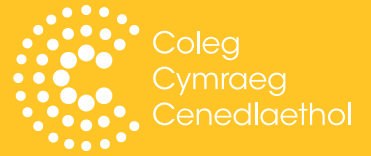


ADRODDIAD BLYNYDDOL 2015/16



3	Edrych i'r dyfodol gan Gadeirydd y Bwrdd, Andrew Green
4	Gair gan y Prif Weithredwr
8	Buddsoddiad y Coleg yn y prifysgolion
9	Cynnydd yn nifer y myfyrwyr sy'n astudio drwy gyfrwng y Gymraeg
10	Datblygu gweithlu dwyieithog
12	Y Cynllun Staffio Academaidd
14	Ysgoloriaethau'r Coleg
16	Prosiectau'r Coleg
18	Y flwyddyn a fu
20	Atodiadau 1-8



Edrych i'r dyfodol gan Gadeirydd y Bwrdd Andrew Green



Erbyn hyn, mae'r rhagolygon yn gliriach a'r dyfodol yn llawn gobaith. Bydd modd i ni barhau i gynllunio at y dyfodol.

Wedi pum mlynedd o ymsefydlu a gwreiddio, gall y Coleg Cymraeg edrych ymlaen yn hyderus at barhau â'i waith pwysig i sefydlu'r Gymraeg fel cyfrwng naturiol mewn addysg ôl-16 oed.

Am flwyddyn a mwy, bu cryn ansicrwydd yn y sector addysg uwch yng Nghymru yn gyffredinol wrth ddisgwyl argymhellion Comisiwn Syr Ian Diamond ar gyllido myfyrwyr ac addysg uwch yng Nghymru. Erbyn hyn, mae'r rhagolygon yn gliriach a'r dyfodol yn llawn gobaith. Bydd modd i ni barhau i gynllunio at y dyfodol.

Cynllunio, yn fy marn i, yw un o dri chonglfaen ein llwyddiant hyd yma. Trwy ei strategaeth, ei gynllun academaidd a llawer o gynlluniau amrywiol eraill, mae gan y Coleg ffordd o wneud y gorau o'r adnoddau sydd ar gael ac o sicrhau darpariaeth ledled y wlad. Yr ail ffactor hanfodol yw cydweithio effeithiol: cydweithio rhwng y Coleg a'r gwahanol brifysgolion, ynghyd â rhwng yr adrannau

a phynciau unigol, er lles dysgwyr ac ymchwilwyr sydd am weithio drwy gyfrwng y Gymraeg. Y trydydd ffactor yw adnoddau: arian a staff i wireddu'r cynlluniau ac i ysgogi myfyrwyr a darpar fyfyrwyr. Dyma'r model sydd wedi dwyn ffrwyth hyd yn hyn, ac un sydd â'r potensial i weithio'n hwylus y tu allan i addysg uwch.

Mae'n rhaid sylweddoli bod yr adnoddau sydd wedi llifo drwy'r Coleg er 2011 yn fuddsoddiad tymor hir. Er ei fod yn bwysig ein bod yn cyrraedd y targedau a osodir i ni gan y Llywodraeth, dylem gofio y bydd ein penderfyniadau heddiw – er enghraifft i benodi ymchwilwyr ifainc i swyddi darlithio – yn parhau i gael effaith am flynyddoedd maith.

Mawr obeithiaf y byddwch yn mwynhau darllen am waith rhagorol y Coleg yn ystod y flwyddyn a fu, ac yn rhyfeddu at gymaint â gyflawnwyd. Hoffwn ddiolch i'r sawl sy'n haeddu'r clod am y llwyddiant: i Lywodraeth Cymru a'r Cyngor Cyllido; i aelodau Bwrdd Cyfarwyddwyr y Coleg a'i bwyllgorau; i'r Prif Weithredwr, Dr Ioan Matthews, a'i gyd-weithwyr dawnus; ac i'r criw mawr o staff a myfyrwyr ymroddedig yn y sefydliadau.



Gair gan y Prif Weithredwr Dr Ioan Matthews

Blwyddyn academiaidd 2015/16 oedd penllanw cyfnod sefydlu'r Coleg Cymraeg Cenedlaethol wrth i'r penodiadau olaf gael eu cadarnhau drwy Gynllun Staffio Academiaidd y Coleg. Unwaith eto gwnaed y penodiadau hyn mewn saith o brifysgolion gwahanol ac mewn ystod o bynciau gan gynnwys Peirianneg a Therapi Iaith a Lleferydd. Gwnaethpwyd penodiad hefyd ym maes Astudiaethau Cyfieithu ym Mhrifysgol Aberystwyth yn dilyn sefydlu cynllun cenedlaethol yn y maes dan nawdd y Coleg. Mae'r penodiadau hyn eisoes yn cyfoethogi ac ehangu ymhellach y dewisiadau sydd ar gael i fyfyrwyr astudio drwy gyfrwng y Gymraeg yn y brifysgol. Gwelir manylion llawn y penodiadau yn Atodiad 4.

Mae'r data swyddogol diweddaraf am nifer y myfyrwyr sydd yn astudio drwy gyfrwng y Gymraeg yn ystod blwyddyn academiaidd 2014/15 yn dangos cynnydd pellach. Mae'r cynnydd hwn i'w weld ar ei fwyaf trawiadol yn y meysydd hynny lle y mae'r Coleg wedi targedu buddsoddiad newydd, er mwyn sicrhau bod o leiaf 40 credyd, neu draean o'r cwrs, ar gael drwy gyfrwng y Gymraeg. Mae meysydd megis Astudiaethau Busnes, y Gyfraith, Gwyddorau Chwaraeon, Seicoleg a Nyrsio oll wedi profi cynnydd pwrpasol, a hynny mewn rhai achosion ble nad oedd modd astudio'n sylweddol yn Gymraeg yn y pwnc o gwbl o'r blaen. Gwelwyd y cynnydd hwn ar yr union adeg pan fo ffigyrau a dderbyniwyd gan UCAS (y corff sydd yn gyfrifol am gydlynu ceisiadau prifysgol gan fyfyrwyr ar draws y Deyrnas Gyfunol) yn dangos cynnydd yn niferoedd y myfyrwyr o ysgolion a cholegau sydd yn darparu addysg Gymraeg a dwyieithog sydd yn dewis astudio mewn prifysgolion y tu allan i Gymru. Serch hynny, mae'r Coleg yn hyderus y bydd y prifysgolion yn cyrraedd y targedau a osodwyd o ran niferoedd y myfyrwyr sydd yn astudio drwy gyfrwng y Gymraeg.



**Mae cynnal a chynyddu
niferoedd y myfyrwyr sydd
yn astudio drwy gyfrwng
y Gymraeg yn allweddol.**



Mae cynnal a chynyddu niferoedd y myfyrwyr sydd yn astudio drwy gyfrwng y Gymraeg yn allweddol. Ar yr un pryd, blaenoriaeth arall yng nghenhadaeth y Coleg, drwy gyfrwng y Cynllun Academaidd newydd, yw sicrhau bod cynifer â phosibl o bynciau yn cael eu hastudio drwy gyfrwng y Gymraeg. Yn dilyn cefnogaeth a ddarparwyd gan y Coleg dros y pum mlynedd ddiwethaf, y mae'r ystod o bynciau wedi ehangu'n sylweddol ac, yn wir, mae bron pob maes a nodwyd yn y Cynllun gwreiddiol a gyhoeddwyd yn 2012 bellach ar gael drwy gyfrwng y Gymraeg mewn prifysgol yng Nghymru. Credwn fod y llwyddiant hwn i ehangu'r ddarpariaeth, yn ogystal â chynyddu'r niferoedd, yn gryn gamp yn yr hinsawdd addysgol ac ariannol sydd ohoni.

Yn adroddiad blynyddol y llynedd, soniwyd am y pryderon ynghylch lefelau cyllido'r Coleg yn y dyfodol a'r perygl o golli llawer o'r momentwm a adeiladwyd ers 2011/12 oni bai y ceir parhad mewn cyllido er mwyn caniatáu i'r ddarpariaeth wreiddio a datblygu. Yn yr un modd, nodwyd pa mor bwysig oedd sicrhau bod cynifer â phosibl o'r staff academaidd a benodwyd ers 2011 yn cael eu penodi i swyddi darlithio parhaol gan y prifysgolion wedi i gefnogaeth ariannol y Coleg i'w swyddi ddod i ben wedi cyfnod o bum mlynedd.

Erbyn hyn mae'r argoelion yn fwy cadarnhaol. Ym mis Medi 2016, cyhoeddwyd adroddiad terfynol Adolygiad Diamond ar gyllido myfyrwyr ac addysg uwch yng Nghymru. Mae'r argymhellion yn cynnwys bod y Coleg yn parhau i weithredu fel y corff arweiniol o ran cynllunio a symbylu addysg prifysgol cyfrwng Cymraeg ac y dylai'r gyllideb ar gyfer hynny fod yn ddim llai na £5.8m y flwyddyn. Ym mis Tachwedd 2016, cafwyd cadarnhad y bydd cyllideb y Coleg ar gyfer 2017/18 fwy neu lai'n cyfateb i'r swm hwn ac y mae hynny'n caniatáu i'r Coleg gynllunio ar gyfer y cyfnod nesaf. Cyflawnwyd llawer o waith o ran cyflwyno'r achos dros gynnal a datblygu gwaith y Coleg ac addysg cyfrwng Cymraeg yn fwy eang,

ac y mae'n galonogol bod y negeseuon a gyflwynwyd yn gyson dros y deunaw mis diwethaf wedi cael derbyniad positif gan wleidyddion ar draws y pleidiau a chan swyddogion Llywodraeth Cymru. Yn yr Eisteddfod Genedlaethol yn y Fenni, braf oedd croesawu'r Prif Weinidog, Carwyn Jones, yr Ysgrifennydd Cabinet dros Addysg, Kirsty Williams, a'r Gweinidog dros y Gymraeg a Dysgu Gydol Oes, Alun Davies, i ddigwyddiadau a drefnwyd gan y Coleg. Yn ystod yr wythnos, cyhoeddwyd y bydd Grŵp Tasg a Gorffen yn ystyried rhai materion mewn perthynas â dyfodol y Coleg ac yr ydym yn edrych ymlaen at gyfrannu at waith y grŵp hwnnw.

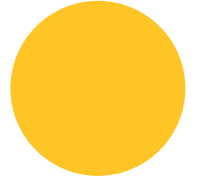
Er gwaethaf yr ansicrwydd sydd wedi wynebu'r Coleg yn ystod y flwyddyn, gwnaethpwyd penderfyniad bwriadus i barhau â'r gwaith cynllunio ar gyfer y dyfodol, a hynny er mwyn cyfleu hyder y bydd yr heriau tymor byr yn cael eu goresgyn. Yn benodol, aethpwyd ati i baratoi Cynllun Academaidd newydd ar gyfer y blynyddoedd nesaf, a hynny er mwyn gosod sail ar gyfer adeiladu ar yr hyn a gyflawnwyd ers 2011. Mae'r Cynllun newydd, a gymeradwywyd gan y Bwrdd Cyfarwyddwyr

ym mis Tachwedd 2016, yn gosod pwyslais penodol ar gyfoethogi'r hyn a gynigir i'r myfyriwr ynghyd â sicrhau bod y profiad o astudio drwy gyfrwng y Gymraeg o'r radd flaenaf. Dros y blynyddoedd nesaf, bydd hyn yn arwain yn ymarferol at ystyried pa gamau sydd angen eu cymryd fesul pwnc a disgyblaeth er mwyn gwella'r ddarpariaeth a gynigir dan nawdd y Coleg. Mae trefn gyllido newydd ar fin cael ei chyflwyno lle y darperir grantiau pynciol gan y Coleg er mwyn cefnogi'r sefydliadau i ddatblygu a dyfnhau eu darpariaeth cyfrwng Cymraeg. Bydd hyn yn atgyfnerthu'r berthynas rhwng y Coleg a'r prifysgolion unigol drwy'r canghennau wrth i'r cyfrifoldeb am gynnal swyddi a noddwyd gan y Coleg symud i'r prifysgolion wedi i'r cyfnod cyllido o bum mlynedd drwy'r Coleg ddod i ben. Mae'r ffaith bod cynifer o'r swyddi cyntaf bellach wedi eu mabwysiadu gan y prifysgolion i'w groesawu'n fawr.

Wrth atgyfnerthu'r gweithgareddau yn y sector addysg uwch, mae'r Coleg wedi cydnabod dros y flwyddyn ddiwethaf bod cydweithio gyda sectorau eraill yn allweddol, ac y mae hyn yn dod hyd yn oed yn fwy perthnasol yn dilyn lansio strategaeth iaith newydd Llywodraeth Cymru er mwyn sicrhau miliwn o siaradwyr Cymraeg erbyn 2050. Bydd y sector addysg yn allweddol os gwireddir yr amcanion uchelgeisiol a amlinellwyd, ac er enghraifft, bydd angen trawsnewid y sefyllfa bresennol yn y sector ôl-16, yn enwedig mewn perthynas â darparu addysg alwedigaethol a phrentisiaethau i raddau llawer mwy helaeth drwy

gyfrwng y Gymraeg. Yn yr un modd, bydd cryfhau dilyniant ar draws sectorau, o'r blynyddoedd cynnar hyd at addysg uwch a thu hwnt, yn dod yn fwyfwy pwysig, ac er mwyn gwneud hynny bydd yn allweddol sicrhau gweithlu digonol i addysgu ar bob lefel drwy gyfrwng y Gymraeg ac yn ddwyieithog. Dros y flwyddyn ddiwethaf, bu'r Coleg yn cydlynu datblygiad tystysgrif cymhwysedd iaith ar gyfer athrawon, a fydd yn ddull ffurfiol o gofnodi a chydabod eu sgiliau iaith mewn cyd-destun addysgol.

Cynhaliwyd cyfarfod blynyddol y Coleg yn 2016 yng Nghaerdydd, pan urddwyd tri chymrawd er anrhydedd. Bu Ned Thomas yn ffigwr blaenllaw ym mywyd deallusol Cymru ers degawdau ac, yn ddiweddar, bu'n cyfrannu at brosiectau a noddwyd gan y Coleg. Roedd y darlledwr a'r newyddiadurwr Geraint Talfan Davies yn ffigwr allweddol yn hanes sefydlu'r Coleg, a chafwyd araith gofiadwy ganddo yng nghyfarfod blynyddol y Lllys. Mae Rhian Huws Williams newydd ymddeol fel Prif Weithredwraig Cyngor Gofal Cymru, ac mae'r cynnydd a sicrhawyd yn y maes hwnnw yn ystod y blynyddoedd diwethaf, yn benodol mewn perthynas â chynllunio gweithlu a chydabod pwysigrwydd darparu gwasanaeth dwyieithog diofyn, yn dyst i'w harweiniad a'i gweledigaeth. Wrth gydnabod ei chyfraniad, mae'r Coleg hefyd yn ymrwymo i gefnogi meysydd eraill i symud i'r un cyfeiriad. Mae'n arbennig o berthnasol eleni i gydnabod y gefnogaeth i waith cenedlaethol y Coleg o fewn y canghennau a'r prifysgolion unigol. Wrth i'r Coleg ddod i oed, mewn



Wrth atgyfnerthu'r gweithgareddau yn y sector addysg uwch, mae'r Coleg wedi cydnabod dros y flwyddyn ddiwethaf bod cydweithio gyda sectorau eraill yn allweddol.

un ystyr, mae'n amserol i adolygu rôl y canghennau er mwyn eu gweld yn datblygu ymhellach fel rhan annatod o weithgaredd academiaidd y Coleg. Mae datblygiad y cysyniad o'r darlithydd cysylltiol yn elfen bwysig yn hyn, gan greu trefn lle y bydd pawb sydd yn addysgu drwy gyfrwng y Gymraeg, neu'n medru gwneud hynny, yn cael eu cydnabod yn ffurfiol gan y Coleg yn ogystal â'u sefydliad cartref. Yn ystod y flwyddyn, cymerwyd camau i ehangu rhwydwaith canghennau'r Coleg drwy sefydlu cangen ym Mhrifysgol Glyndŵr.

Ym mis Mawrth 2017, daw tymor Andrew Green fel Cadeirydd Bwrdd Cyfarwyddwyr y Coleg i ben. Mae'r Coleg yn ddyledus iawn iddo am ei arweiniad a'i gyfraniad uniongyrchol i'r trafodaethau ynghylch dyfodol y Coleg. Hoffwn ddatgan fy nioch iddo am ei gefnogaeth gyson. Hefyd, penodwyd

Deon y Coleg, Dr Hefin Jones, am dymor pellach o bedair blynedd yn dilyn cael ei enwebu yn ddiwrthwynebiad gan nifer fawr o staff academiaidd y prifysgolion. Mae'r rôl hon wedi ei datblygu a'i mowldio gan Hefin, ac mae ei waith diflino yn ymweld yn gyson â'r canghennau, cynnal cyswllt â darlithwyr a noddir gan y Coleg ynghyd â hyrwyddo gwaith y Coleg yn ehangach yn cael ei werthfawrogi'n fawr.

Wrth gloi, hoffwn ddiolch yn arbennig eleni i staff canolog y Coleg, sydd wedi wynebu'r cyfnod o ansicrwydd mewn modd cadarnhaol a phroffesiynol. Mae eu hymrwymiad i'r Coleg a'i waith yn gadarn, ac mae'n bleser cydnabod eu cyfraniad a'u cefnogaeth.



Buddsoddiad y Coleg yn y prifysgolion

Mae dros hanner cyllideb y Coleg Cymraeg Cenedlaethol yn mynd tuag at ariannu'r Cynllun Staffio Academaidd sy'n noddi 115 o swyddi darlithwyr mewn prifysgolion ar hyd a lled Cymru mewn amrywiol feysydd, o'r Diwydiannau Creadigol, Hanes a'r Gyfraith i Feddygaeth, Daeryddiaeth, Busnes, Mathemateg a Thirfesureg.

Mae'r arian hefyd yn ariannu gweithgareddau cysylltiedig fel yr ysgoloriaethau ôl-raddedig a swyddi academaidd-gysylltiedig.

Mae swm sylweddol o'r cyllid hefyd yn mynd tuag at grantiau unigol i'r sefydliadau ar gyfer ariannu'r canlynol:

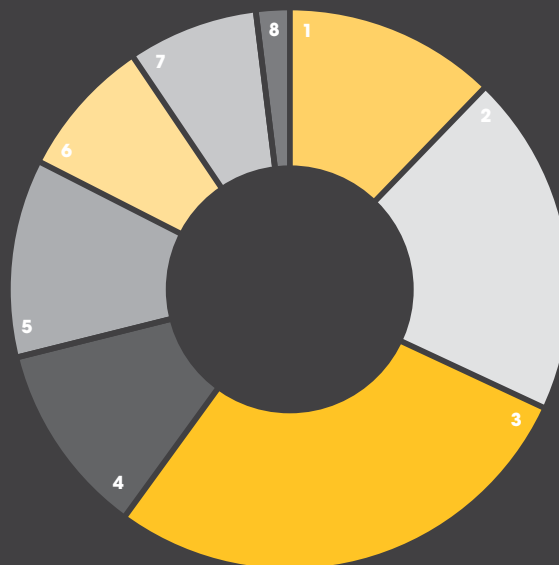
- Datblygu Adnoddau
- E-Ddysgu
- Cefnogaeth ieithyddol i fyfyrwyr – y Dystysgrif Sgiliau Iaith Gymraeg a'r Dystysgrif Cymhwysedd Iaith Gymraeg i Athrawon
- Cefnogi modiwlau a gweithgareddau cydweithredol
- Prosiectau Strategol – Cynllun Astudiaethau Cyfieithu Proffesiynol, ariannu 3 swyddog pwnc cenedlaethol
- Marchnata a hyrwyddo – ymweliadau ysgolion a cholegau addysg bellach, cynllun llysgenhadon, prosiect dilyniant

Buddsoddiad y Coleg yn y Prifysgolion



£24 Miliwn

Dros £24 Miliwn wedi ei fuddsoddi yn y prifysgolion ers 2011



1. Abertawe

£3,033,000

2. Aberystwyth

£4,766,000

3. Bangor

£6,867,000

4. Caerdydd

£2,694,000

5. Drindod Dewi Sant

£2,807,000

6. De Cymru

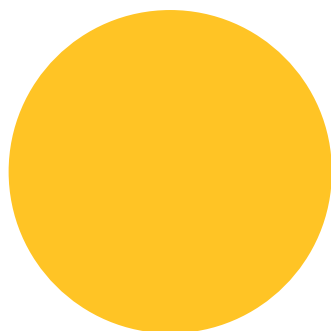
£1,968,000

7. Met Caerdydd

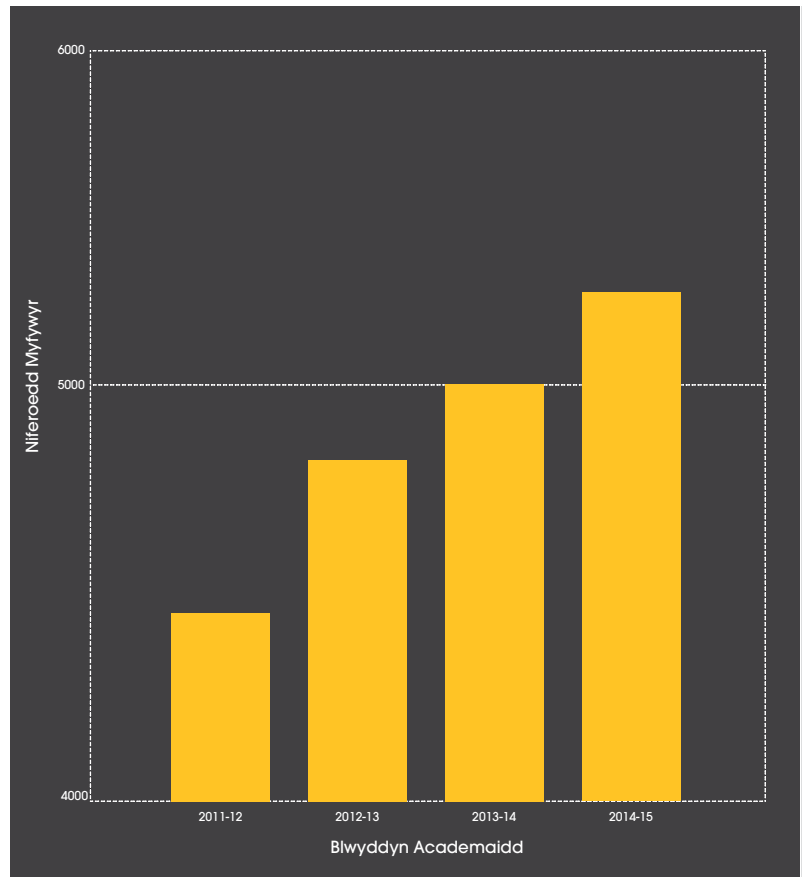
£1,836,000

8. Arall

£427,000



Cynnydd yn nifer y myfyrwyr sy'n astudio drwy gyfrwng y Gymraeg



Astudiaeth Achos:

Un maes sydd wedi manteisio'n fawr o'r buddsoddiad sylweddol a ddaeth drwy'r Coleg Cymraeg Cenedlaethol yw Chwaraeon.

Meddai Dr Hywel Iorwerth, darlithydd Cymdeithaseg ac Athroniaeth mewn Chwaraeon o Brifysgol Metropolitan Caerdydd:

Ym mlwyddyn academaidd 2010/11, roedd 53 o fyfyrwyr yn astudio elfen o'u cwrs gradd Chwaraeon drwy gyfrwng y Gymraeg.

“Mae bellach saith aelod o staff yn addysgu drwy gyfrwng y Gymraeg o fewn yr adran, yn ogystal â dwy fyfyrwraig ymchwil, a ariennir gan y Coleg Cymraeg Cenedlaethol. Bellach, mae'n bosibl astudio rhywfaint o bob cwrs a gynigir drwy gyfrwng y Gymraeg, ac yn ddiweddar dilyswyd gradd newydd ddwyieithog sydd yn cynnig rhwng 80 a 100 credyd drwy gyfrwng y Gymraeg, sydd yn newyddion calonogol iawn.”

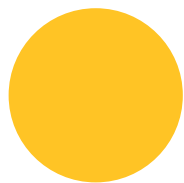
Bellach, wedi i'r Coleg ariannu nifer o staff cyfrwng Cymraeg ym Mhrifysgol Bangor, Prifysgol Metropolitan Caerdydd a Phrifysgol Cymru: Y Drindod Dewi Sant, mae dros 160 o fyfyrwyr yn astudio rhan o'u cwrs Chwaraeon drwy gyfrwng y Gymraeg.

Ym Mhrifysgol Metropolitan Caerdydd, mae bellach saith cynllun gradd israddedig yn cynnig elfen sylweddol drwy gyfrwng y Gymraeg, ac mae'r Coleg Cymraeg Cenedlaethol hefyd wedi buddsoddi mewn sawl ysgoloriaeth ymchwil ers 2011.



Datblygu gweithlu dwyieithog

Mae'r Coleg wedi ymrwymo'n llawn i'r gwaith o ddatblygu gweithlu dwyieithog.



Yn ogystal â datblygu darpariaeth cyfrwng Cymraeg, mae'r Coleg wedi cyflwyno cynlluniau penodol sy'n cynorthwyo myfyrwyr i ddatblygu eu sgiliau yn y Gymraeg. Y nod yw arfogi myfyrwyr â lefelau uchel o sgiliau yn y Gymraeg er mwyn cyfrannu at wella eu cyflogadwyedd. Mae cynyddu hyfedredd ieithyddol, a chynyddu hyder myfyrwyr yn eu sgiliau iaith eu hunain yn rhan allweddol o'r gwaith o sicrhau graddedigion a fydd yn gallu gweithio'n hyderus yn y Gymraeg ac yn ddwyieithog ym mha bynnag alwedigaeth wedi iddynt adael y brifysgol.

Bu'r Coleg yn cynnig Tystysgrif Sgiliau Iaith i fyfyrwyr ers 2013, gan ddarparu tystiolaeth i gyflogwyr o allu myfyrwyr i ymdrin â'r Gymraeg mewn cyd-destun proffesiynol. Bellach mae 726 wedi derbyn y Dystysgrif. Yn 2016/17, bydd yn cael ei achredu gan CBAC.

Mae dros 300 o gyflogwyr eisoes wedi datgan eu cefnogaeth i'r Dystysgrif, ac yn 2016/17 bydd y Coleg yn cydweithio'n agosach gyda chyflogwyr er mwyn sicrhau y cydnabyddir y cymhwyster yn ffurfiol yn y gweithle. Bydd y Dystysgrif o gymorth i fyfyrwyr wrth iddynt ymgeisio am swyddi yn y dyfodol, a bydd yn gymorth i gyflogwyr adnabod sgiliau ieithyddol graddedigion wrth benodi i swyddi.

Yn ogystal â darparu Tystysgrif Sgiliau Iaith gyffredinol i fyfyrwyr, yn 2015/16 cyflwynodd y Coleg Dystysgrif Cymhwysedd Iaith i Athrawon fel rhan o gynllun peilot ar ran Llywodraeth Cymru. Nod y Dystysgrif newydd hon a ddarperir i ddarparu athrawon ar gyrsiau hyfforddiant athrawon ôl-raddedig yw cydnabod lefelau sgiliau ieithyddol (llafar ac

ysgrifenedig) darpar athrawon, ynghyd â dangos eu gallu i addysgu drwy gyfrwng y Gymraeg yn hyderus ac i safon uchel. Gyda galw cynyddol am gynnydd yn nifer yr athrawon cymwys sy'n medru addysgu drwy gyfrwng y Gymraeg, mae'r Dystysgrif hon yn gam tuag at sicrhau pwyslais ychwanegol ar ddatblygu sgiliau ieithyddol darpar athrawon, ynghyd â chryfhau'r gydnabyddiaeth a roddir i athrawon sy'n medru'r Gymraeg. Yn 2016/17, bydd y Coleg yn datblygu'r cynllun hwn ymhellach.

Yn ogystal â'r gwaith o ddatblygu sgiliau iaith gweithlu'r dyfodol, mae'r Coleg wedi datblygu cynllun profiad gwaith llwyddiannus sy'n rhoi'r cyfle i fyfyrwyr gwblhau cyfnod o brofiad gwaith cyfrwng Cymraeg yn ystod eu cyfnod yn y Brifysgol. Mae'r Coleg wedi datblygu rhwydwaith o gyflogwyr sy'n barod i leoli myfyrwyr ar brofiad gwaith, ac mae 55 o fyfyrwyr bellach yn cwblhau cyfnod o brofiad gwaith drwy gyfrwng y Gymraeg yn flynyddol.

Roedd y lleoliadau yn 2015/16 yn cynnwys:

Parc Cenedlaethol
Bannau Brycheiniog
Cwmni cyfreithiol Darwin Gray
Adran Gyfreithiol
Llywodraeth Cymru
Pontio
Swyddle
Techniquet
Y Blaid Lafur yn Llanelli
Cyfrifwyr Dunn and
Ellis ym Mhorthmadog
Ymddiriedolaeth Natur
Gogledd Cymru
Tŷ Cymru, Brwsel
Gwion Lewis y Bargyfreithwyr
Tîm Gwaith Cymdeithasol
Cyngor Conwy

Cynorthwyo myfyrwyr i baratoi at fyd gwaith:

Datblygu myfyrwyr sy'n hyderus wrth ddefnyddio'r Gymraeg ar lafar ac yn ysgrifenedig

726

o fyfyrwyr wedi pasio'r Dystysgrif Sgiliau Iaith Gymraeg

300+

o gyflogwyr yn cydnabod y Dystysgrif Sgiliau Iaith

130

o gwmnïau a sefydliadau wedi derbyn myfyrwyr i wneud profiad gwaith cyfrwng Gymraeg
o gynghorau lleol a chwmnïau preifat i sefydliadau fel yr Urdd a Llywodraeth Cymru

150

myfyriwr y flwyddyn yn cwblhau cyfnod o brofiad gwaith cyfrwng Cymraeg

Y Cynllun Staffio Academaidd

Cyflwyno meysydd newydd yn 2015/2016

Mae'r Coleg wedi penodi nifer o ddarlithwyr mewn meysydd newydd yn ystod y flwyddyn. Am y tro cyntaf erioed, gwelwyd buddsoddi ym meysydd Peirianeg, Tirfisureg ac Astudiaethau Tir ac Eiddo, ynghyd â Therapi Iaith a Lleferydd.

Hon oedd pumed flwyddyn y Cynllun Staffio Academaidd a'r flwyddyn olaf o ddyfarniadau i ddeillio o'r trefniadau cyllidol a roddwyd ar waith ar adeg sefydlu'r Coleg. Ers 2011, mae'r Coleg Cymraeg wedi noddi 115 o ddarlithwyr newydd i addysgu pynciau drwy gyfrwng y Gymraeg ym mhrifysgolion Cymru a hynny mewn 36 o wahanol feysydd.



Mae'r Cynllun Staffio Academaidd yn rhan annatod o brosesau cynllunio academaidd y Coleg. Prif amcan y Cynllun yw meithrin darlithwyr o'r radd flaenaf sy'n adnabyddus am flaengarwch a rhagoriaeth ym maes addysgu ac ymchwil. Mae'r cynllun yn galluogi sefydliadau sy'n darparu addysg uwch i gyfrannu at ddatblygu, cynnal a chyflawni cynlluniau academaidd cenedlaethol y Coleg mewn modd strategol a chynaliadwy.

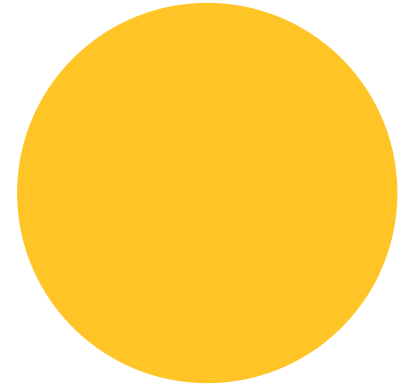
Penodwyd Dr Eifion Jewell, sy'n arbenigwr gwyddonol, peirianyddol a busnes o fewn y diwydiant argraffu a chaenu, i swydd ddarlithio ym maes Peirianeg ym Mhrifysgol Abertawe. Treuliodd Eifion ei gyfnod cychwynnol yn y swydd yn hyrwyddo'r maes fel pwnc y gellir ei astudio'n llwyddiannus drwy gyfrwng y Gymraeg.

Penodwyd Owain Llywelyn i swydd ddarlithio ym maes Tirfisureg ac Astudiaethau Tir ac Eiddo ym Mhrifysgol De Cymru. Treuliodd Owain dros 30 mlynedd yn y sector preifat fel cyfarwyddwr nifer o gwmnïau cyhoeddus ac mae'n parhau i fod yn gynrychiolydd a llefarydd ar fwrdd rheoli rhyngwladol Sefydliad Brenhinol y Syrfewyr Siartredig (RICS).

Wedi cyfnod fel un o ddeiliaid Cynllun Ysgoloriaethau Ymchwil y Coleg, penodwyd Rhonwen Lewis yn ddarlithydd Therapi Iaith a Lleferydd ym Mhrifysgol Metropolitan Caerdydd. Dwyieithrwydd yw maes arbenigol Rhonwen, gyda sylw penodol ar anawsterau lleferydd datblygiadol sy'n effeithio ar blant.



Un o lwyddiannau'r Cynllun Staffio Academaidd yw'r cynnydd a wnaed o fewn y maes Gwaith Cymdeithasol.



Darlithwyr Cysylltiol y Coleg

Datblygiad cyffrous arall yn ystod 2015/16 oedd sefydlu 'Darlithwyr Cysylltiol' y Coleg Cymraeg Cenedlaethol. Mae'r categori hwn o ddarlithydd wedi'i greu'n benodol ar gyfer cyn-ddeiliaid swyddi'r Cynllun Staffio. Fodd bynnag, bwriad y Coleg yw ymestyn y cynllun hwn er mwyn caniatáu i unrhyw academydd sydd yn aelod o'r Coleg ac yn addysgu drwy gyfrwng y Gymraeg gael ei adnabod fel darlithydd cysylltiol.

Am ragor o wybodaeth am nodau ac amcanion y cynllun ynghyd â'r darlithwyr a gyllidwyd yn ystod y pum mlynedd ddiwethaf, ewch i:

www.colegcymraeg.ac.uk/cynllunstaffio

Gwaith Cymdeithasol

Un o lwyddiannau'r Cynllun Staffio Academaidd yw'r cynnydd a wnaed o fewn y maes Gwaith Cymdeithasol.

Yn dilyn buddsoddiad gan y Coleg, ceir cyfleoedd i astudio cyrsiau israddedig drwy gyfrwng y Gymraeg yn y maes allweddol hwn ym Mhrifysgol Abertawe a Grwp Llandrillo Menai yn ogystal â chyfleoedd i ddilyn llwybr astudio'n hyblyg drwy'r Brifysgol Agored.

Ym Mhrifysgol Bangor, gellir astudio cwrs ôl-raddedig Gwaith Cymdeithasol yn gyfan gwbl drwy gyfrwng y Gymraeg, lle y cymhwysa nifer o fyfyrwyr penodedig o fyfyrwyr yn flynyddol i ymarfer drwy gyfrwng y Gymraeg. Bwriad y rhaglen MA Gwaith Cymdeithasol, a gydylnir gan Gwenan Prysor (un o ddarlithwyr Cynllun Staffio Academaidd y Coleg), yw paratoi myfyrwyr yn benodol at allu ymgymryd â swyddi gyda'r gweithlu gwaith cymdeithasol cymwysedig proffesiynol.

Datblygwyd y radd mewn partneriaeth ag Awdurdodau Lleol Gwynedd, Ynys Môn a Chonwy. Mae'r awdurdodau lleol – sy'n bartneriaid ffurfiol – yn ymwneud â recriwtio, dewis myfyrwyr, cyfrannu at addysgu ac asesu myfyrwyr. Mae'r prif bartneriaid hefyd yn darparu cyfleoedd dysgu ymarfer, gan sicrhau bod myfyrwyr yn datblygu dealltwriaeth gref o ymarfer gwaith cymdeithasol yng ngogledd Cymru, ochr yn ochr â'u datblygiad academaidd. Mae'r cynllun yn darparu rhaglen sy'n bodloni gofynion 'Y Fframwaith ar gyfer y Radd mewn Gwaith Cymdeithasol yng Nghymru', Cyngor Gofal Cymru (2012).

Yn genedlaethol, ystyrir y radd hon yn enghraifft ddelfrydol o sut i fynd i'r afael â meithrin gweithwyr cymwysedig mewn ymateb i'r galw yn y sector. Mae cysylltiad bwriadol rhwng y nifer o lefydd sydd ar gael ar y cwrs a'r galw o fewn y gweithlu ei hun yn lleol. Mae'r radd wedi mynd o nerth i nerth, ac ers ei sefydlu cynyddodd nifer y myfyrwyr sy'n cofrestru ar y radd o 12 yn 2012 i 22 yn ystod y flwyddyn academaidd gyfredol.

Ysgoloriaethau'r Coleg



Wrth ystyried pa mor gystadleuol yw swyddi heddiw, meddyliais y byddai'r ffaith fod gen i sgiliau yn y Gymraeg o fudd i mi wrth edrych am swydd yn y dyfodol.

Mae'r Coleg yn cynnig dau fath o ysgoloriaeth yn flynyddol, sef:

Prif Ysgoloriaeth
£3,000 dros dair blynedd am astudio o leiaf 66% o'r cwrs drwy gyfrwng y Gymraeg

Ysgoloriaeth Cymhelliant
£1,500 dros dair blynedd am astudio o leiaf 33% o'r cwrs drwy gyfrwng y Gymraeg – mewn pynciau penodol.

Mae'r Coleg Cymraeg Cenedlaethol hefyd yn cynnig ysgoloriaethau ymchwil yn flynyddol.

Mae'r cynllun yn cyfrannu at nod strategol y Coleg o 'hyrwyddo a datblygu ysgolheictod, ymchwil a chyhoeddi drwy gyfrwng y Gymraeg' trwy ddenu'r graddedigion disgleiriaf a mwyaf brwdfrydig yn flynyddol at y cynllun a meithrin ymchwilwyr o'r safon uchaf yma yng Nghymru.

Ysgoloriaethau'r Coleg:

£1.3m

Buddsoddiad o £1.3m yng nghynllun ysgoloriaethau'r Coleg ers 2011

800

Dros 800 o fyfyrwr wedi elwa o dderbyn un o ysgoloriaethau'r Coleg Cymraeg Cenedlaethol

**£1,500
a £3,000**

Ysgoloriaethau gwerth £3,000 a £1,500 ar gael i fyfyrwr israddedig astudio cwrs yn gyfangwbl neu'n rhannol trwy gyfrwng y Gymraeg yn y brifysgol.



Elen Davies

Elen yn elwa o brif ysgoloriaeth

Mae Elen Davies, sy'n dod yn wreiddiol o Bencader, Sir Gaerfyrddin, yn un o lysgenhadon y Coleg Cymraeg Cenedlaethol ac yn astudio Cymraeg a Newyddiaduraeth drwy gyfrwng y Gymraeg ym Mhrifysgol Caerdydd.

Bu Elen yn llwyddiannus yn ei chais i dderbyn un o Brif Ysgoloriaethau'r Coleg Cymraeg Cenedlaethol o £3,000 dros 3 blynedd.

Meddai: "Clywais fod yna alw am newyddiadurwyr Cymraeg ac wrth ystyried pa mor gystadleuol yw swyddi heddiw, meddyliais y byddai'r ffaith fod gen i sgiliau yn y Gymraeg o fudd i mi wrth edrych am swydd yn y dyfodol.

Mae derbyn prif ysgoloriaeth y Coleg Cymraeg yn gymaint o help yn enwedig i brynu llyfrau a deunydd dysgu, ac wrth gwrs yn help ar gyfer mwynhau bywyd cymdeithasol y brifysgol. Mae'r ffurflen gais ond yn cymryd ychydig funudau i'w llenwi, ond gall yr ychydig funudau hynny wneud newid mawr i'ch bywyd prifysgol chi. Mae'r arian yn gymaint o help ymhob ffordd, a'r cyfan sydd rhaid i chi ei wneud yw astudio drwy'r Gymraeg. Cael arian am astudio yn eich iaith naturiol, pa mor grêt yw hynny?"



Rebecca Lynne Williams

Cyflogadwyedd yn bwysig i Rebecca

Myfyrwraig Rheolaeth Busnes ym Mhrifysgol De Cymru yw Rebecca Lynne Williams, sy'n dod yn wreiddiol o Donypanyd, y Rhondda.

Derbyniodd Rebecca un o Ysgoloriaethau Cymhelliant y Coleg Cymraeg Cenedlaethol, a chyn iddi ddechrau yn y brifysgol nid oedd yn sylweddoli'r cynifer o gyfleoedd a fyddai'n cael eu cyflwyno iddi wrth astudio'r pwnc drwy gyfrwng y Gymraeg.

Meddai: "Mae cymaint o bethau da yn dod o astudio yn y Gymraeg! Y bobl rydych yn cwrdd â nhw, y cyfleoedd a'r darlithoedd, i enwi rhai yn unig. Mae'r darlithoedd Cymraeg yn llai mewn maint, ac mae hynny'n well gen i o gymharu â'r darlithoedd o 30 neu fwy o bobl. Mae'r darlithwyr mor hyfryd a chefnogol.

Cyn i mi ddechrau'r brifysgol, doeddwn i ddim yn gwybod am yr holl gyfleoedd a oedd yn gallu codi o astudio gradd drwy gyfrwng y Gymraeg; teithiau, ysgoloriaethau a'r cyfle i fod yn llysgennad.

Mae cymaint o gefnogaeth ar gael i fyfyrwyr sy'n astudio drwy gyfrwng y Gymraeg. Roeddwn i'n bryderus cyn dechrau astudio drwy gyfrwng y Gymraeg ond pan ddechreuais y darlithoedd roeddwn i yn siŵr fy mod i wedi gwneud y dewis cywir. Mae'r darlithwyr yn gefnogol iawn gyda myfyrwyr sydd yn ansicr gyda'r iaith ac maen nhw'n fwy na hapus i'ch helpu i ddatblygu eich hyder. Mae modd cyflwyno eich gwaith yn ddwyieithog sydd yn gwneud i nifer o fyfyrwyr deimlo'n well am astudio modiwlau drwy'r Gymraeg. Hefyd, mae'n edrych yn wych ar eich CV ac yn gwella eich cyflogadwyedd, nid dim ond yng Nghymru ond ar draws y byd."



Prosiectau'r Coleg

Mae'r Coleg Cymraeg yn cefnogi nifer sylweddol o brosiectau amrywiol trwy'r Gronfa Datblygiadau Strategol a'r Gronfa Grantiau Bach yn flynyddol.

Nod yr arian hwn yw cefnogi a symbylu datblygiadau strategol sy'n hyrwyddo cynlluniau academaidd y Coleg.

Dyma rai enghreifftiau o brosiectau sydd wedi eu hariannu yn ddiweddar:

Sylfeini'r Gyfraith Gyhoeddus

Mae'r e-lyfr cynhwysfawr hwn gan Keith Bush CF yn adnodd anhepgor i unrhyw un sy'n astudio Cyfraith Gyhoeddus a Chyfraith Gyfansoddiadol Cymru a'r Deyrnas Gyfunol drwy gyfrwng y Gymraeg. Dros y degawdau diwethaf, crëwyd corff o gyfraith Gymreig a Chymraeg, ond prin fu'r deunydd dysgu a oedd ar gael i fyfyrwyr a oedd yn dymuno astudio'r gyfraith honno drwy gyfrwng y Gymraeg. Mae'r gwrslyfr hwn yn gam tuag at ddatrys y broblem honno. Dyma'r gyfrol gyntaf mewn cyfres o werslyfrau swmpus a fydd yn ymdrin â phynciau craidd cyfraith Cymru a Lloegr. Mae'r prosiect, a arweinir gan yr Athro Thomas Watkin, cadeirydd y Bwrdd Golygyddol, ac a reolir gan Ysgol y Gyfraith, Prifysgol Bangor, yn dwyn ynghyd pob prifysgol yng Nghymru sy'n cynnig y Gyfraith fel pwnc. Nod ac uchelgais y prosiect yw creu cenedlaeth o gyfreithwyr a bargyfreithwyr a fydd yn medru ymarfer eu sgiliau cyfreithiol gyda'r un hyder a'r un naturioldeb yn y ddwy iaith.

Gellir darllen a lawrlwytho'r e-lyfr yma:

www.colegcymraeg.ac.uk/llyfrau/sylfeinir-gyfraith-gyhoeddus

Esboniadur Beirniadaeth a Theori

Dyma brosiect trawsddisgyblaethol a thraws-sefydliadol dan arweiniad Prifysgol Abertawe, mewn cydweithrediad â Phanel Iaith a Llên y Coleg Cymraeg Cenedlaethol. Hwn yw'r Esboniadur cynhwysfawr cyntaf yn y maes yn y Gymraeg sy'n cynnwys cofnodion ar y prif feirniadaeth a theoriwyr yng Nghymru a thu hwnt, symudiadau llenyddol hen a newydd, ynghyd ag amryw ddyfeisiau llenyddol.

Mae'r adnodd ar-lein amlgyfrannog hwn yn ymateb i'r galw am werslyfrau ac adnoddau cyfrwng Cymraeg mewn maes a all fod yn astrus i fyfyrwyr. Mae'r Esboniadur yn cefnogi a chyfoethogi profiad y myfyrwyr drwy eu cyflwyno i syniadau cymhleth fel strwythuraeth, ffeminyddiaeth ac ôl-drefedigaethedd, a hynny mewn dull cryno ac eglur.

Mae'r adnodd arloesol hwn wedi ei gyhoeddi ar y Porth, llwyfan e-ddysgu ac adnoddau'r Coleg Cymraeg Cenedlaethol:
<https://wici.porth.ac.uk>

Cynhadledd Wyddonol y Coleg Cymraeg

Mae'r Gynhadledd Wyddonol wedi ei hen sefydlu yng nghalendr cynadleddau'r Coleg Cymraeg, a 2016 oedd y bumed flwyddyn yn olynol iddi gael ei chynnal. Mae'r Gynhadledd yn darparu llwyfan i wyddonwyr Cymraeg eu hiaith rannu ffrwyth eu hymchwil a thrafod amrywiol destunau o fewn y Gwyddorau.

Eleni, cafwyd cyfraniadau gan doreth o academyddion o Gymru a thu hwnt, gyda'r testunau cyfoes yn amrywio o ddarganfod gwrthfotigau newydd i ddeunyddiau thermodydanol. Fel arfer, mae'r gynhadledd hefyd yn esgor ar gyfleoedd i gyhoeddi yn Gwerddon, cyfnodolyn academaidd y Coleg.

Astudiaethau Cyfieithu Proffesiynol

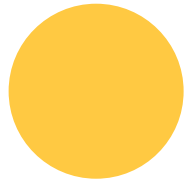
Lansiwyd y cwrs uwchraddedig newydd sbon hwn a gefnogir gan y Coleg Cymraeg Cenedlaethol mewn digwyddiad ar faes yr Eisteddfod Genedlaethol yn y Fenni (Awst 2016). Bwriad y cwrs yw darparu hyfforddiant arloesol i ddarpar gyfieithwyr ac i'r bobl hynny sydd eisoes yn gyfieithwyr, gan sicrhau cydweithio brwd â'r sector proffesiynol a'r diwydiant cyfieithu.

Penllanw'r holl waith paratoi, y dilysu terfynol, y cydweithio, a'r haf prysur o gynnal sesiynau blasu mewn lleoliadau ym mhob cwr o Gymru, oedd croesawu'r criw cyntaf o fyfyrwyr ym mis Medi 2016. Prifysgol Aberystwyth sydd yn cynnig y mwyafrif o'r ddarpariaeth ond cynigir modiwlau gan Brifysgol Cymru: y Drindod Dewi Sant yn ogystal. Daw'r deg myfyriwr brwdfrydig cyntaf o amrywiol gefndiroedd, ac maent yn dilyn un o'r tri llwybr posibl: Tystysgrif, Diploma neu'r MA llawn. Mae pob un wrth gwrs yn awyddus iawn i ddilyn gyrfa gyfieithu.

Mae nifer o arbenigwyr blaenllaw'r sector cyfieithu a golygu yng Nghymru eisoes wedi cyfrannu at yr addysgu, gan gynnwys swyddogion o Wasanaeth Cyfieithu Llywodraeth Cymru, Gwasanaeth Cyfieithu Cynulliad Cymru, a sawl cyfieithydd a golygydd proffesiynol llaw-rydd. Law yn llaw â'r gwaith o ddysgu crefft y cyfieithydd, rhoddir cyfle i'r myfyrwyr gael profiad ymarferol amhrisiadwy yn y gweithle wrth gydweithio gyda chwmnïau ac unedau arbennig o fewn y sector cyfieithu i ddarparu'r cyfleoedd gorau ar gyfer y myfyrwyr. Ymhlith y lleoliadau a ddefnyddir yn 2016/17 y bydd Uned Gyfieithu Cyngor Sir Conwy, cwmni cyfieithu Cymen, Gwasanaeth Cyfieithu Llywodraeth Cymru a chwmni cyfieithu Nico.

Cafwyd dechrau addawol tu hwnt i'r cynllun uwchraddedig hwn ac edrychir ymlaen at ddatblygu'r ddarpariaeth ymhellach yn 2016/17.

Y flwyddyn a fu



Meddygon y dyfodol ar S4C

Bu dwy fyfyrwrraig Meddygaeth sy'n derbyn cymorth ariannol gan y Coleg Cymraeg Cenedlaethol yn sêr un o gyfresi S4C.

Ymddangosodd Elin Crockett o Ben-y-bont a Manon Fflur Thomas o Gaernarfon, sy'n astudio Meddygaeth ym Mhrifysgol Caerdydd, ar raglen Doctoriaid Yfory. Mae'r ddwy yn derbyn Ysgoloriaeth Cymhelliant o £1,500 gan y Coleg am eu bod yn astudio rhan o'u cwrs drwy gyfrwng y Gymraeg.

Mae'r Coleg Cymraeg wedi buddsoddi'n sylweddol yn y maes iechyd yn ddiweddar a bellach ceir tîm sylweddol o ddarlithwyr yn y maes iechyd a gofal ar hyd a lled Cymru.

Angen hyd yn oed mwy o fyfyrwyr i astudio pynciau lechyd yn y Gymraeg

Wrth groesawu lansiad fframwaith strategol olynol i 'Mwy na Geiriau' Llywodraeth Cymru, ymrwymodd y Coleg i gydweithio gyda'r Llywodraeth i sicrhau bod hyd yn oed mwy o fyfyrwyr yn dewis astudio pynciau lechyd drwy gyfrwng y Gymraeg ym mhrifysgolion Cymru.

Elfen ganolog o'r fframwaith newydd yw hyfforddi gweithlu addas i weithio'n ddwyieithog yn y maes iechyd yng Nghymru.

Mae'r Coleg yn ymfalchio yn y camau mawr a gymerwyd dros y blynyddoedd diwethaf gyda phenodi darlithwyr newydd ym maes Meddygaeth, Fferylliaeth, Nyrso, Bydwreigiaeth, Gwaith Cymdeithasol, Therapi Iaith a Lleferydd a'r Gwyddorau Iechyd. Bellach mae cannoedd o fyfyrwyr yn hyfforddi bob blwyddyn fel gweithwyr iechyd dwyieithog.

Ond, mae'r Coleg yn sylweddoli bod angen gwneud mwy i ddenu myfyrwyr i'r maes iechyd ac maent yn edrych ymlaen at gydweithio gyda phrifysgolion Cymru a'r Llywodraeth er mwyn ymateb i'r her.



Lansio'r Cynllun Llysgenhadon

Penodwyd 14 o lysgenhadon i gynllun llysgenhadon newydd y Coleg yn dilyn cynllun peilot llwyddiannus.

Prif ddyletswydd y llysgenhadon yw ymgysylltu â darpar fyfyrwyr a phwysleisio gwerth addysg uwch cyfrwng Cymraeg, ynghyd â phrofi sut y maent wedi elwa o dderbyn eu haddysg yn rhannol drwy'r iaith.

Lansiwyd blog Llais y Llysgennad hefyd er mwyn rhoi llwyfan i'r llysgenhadon roi darlun o fywyd myfyriwr cyfrwng Cymraeg ar ffurf lluniau, fideos a llawer mwy.

Un o'r llysgenhadon a benodwyd ym Mhrifysgol Bangor oedd Erin Jones o'r Bontnewydd, cyn-ddisgybl yn Ysgol Syr Hugh Owen sy'n astudio Nyrsio Oedolion. Meddai: "Mae bod yn llysgennad yn gyfle gwych i bwysleisio gwerth addysg uwch cyfrwng Cymraeg a chynorthwyo disgyblion i wneud y dewis cywir."

Partneriaeth gyda'r Brifysgol Agored

Mae'r Coleg Cymraeg Cenedlaethol wedi sefydlu partneriaeth newydd gyda'r Brifysgol Agored yng Nghymru er mwyn cefnogi a gwella cyfleoedd dysgu rhan-amser a dysgu o bell drwy gyfrwng y Gymraeg.

Mae'r ddau sefydliad eisoes wedi cydweithio ar nifer o gynlluniau dros y blynyddoedd diwethaf, yn cynnwys y ddarlithyddiaeth mewn Gwaith

Cymdeithasol yn y Brifysgol Agored a gyllidir gan y Coleg, ynghyd â'r trafodaethau parhaus sy'n digwydd er mwyn tynnu ar arbenigedd y Brifysgol Agored wrth i'r Coleg ddatblygu adnoddau pellach.

Ailddatblygu Llyfrgell e-ddysgu'r Coleg

Uwchraddiwyd Llyfrgell ar-lein y Coleg Cymraeg Cenedlaethol er mwyn galluogi myfywrwyr a darlithwyr i fanteisio ar y dechnoleg e-ddysgu ddiweddaraf. Mae'r Llyfrgell yn gartref i gannoedd o adnoddau addysg uwch cyfrwng Cymraeg ar ystod eang o bynciau. Mae'r gwaith uwchraddio diweddar yn golygu y bydd modd i ddefnyddwyr y Llyfrgell fanteisio ar rai o'r datblygiadau diweddaraf mewn technoleg e-ddysgu, megis fideos a chwisiau rhyngweithiol a thechnoleg cipio darlith. Gall darlithwyr hefyd olygu fideos a recordio teledu byw.

Mae'r Llyfrgell yn cynnwys adnoddau megis darlithoedd, e-lyfrau, rhaglenni teledu o archif S4C, erthyglau gwyddonol a chynngor astudio.

Pafiliwn Gwyddoniaeth a Thechnoleg

Am y tro cyntaf erioed, mae'r Coleg wedi datblygu partneriaeth gyda'r Eisteddfod Genedlaethol i drefnu'r ddarpariaeth yn y Pafiliwn Gwyddoniaeth a Thechnoleg ar faes y brifwyl dros y tair blynedd nesaf.

Mae'r ddarpariaeth Gymraeg sydd ar gael i fyfyrwyr astudio pynciau STEM ym mhrifysgolion Cymru wedi datblygu'n sylweddol iawn ers dyfodiad y Coleg. Mae trefnu'r Pafiliwn Gwyddoniaeth yn gyfle i gydweithio, nid

yn unig gyda'r Eisteddfod Genedlaethol, ond hefyd gyda phrifysgolion Cymru a chwmnïau a sefydliadau eraill er mwyn sicrhau ein bod yn gwneud gwyddoniaeth a thechnoleg yn hygyrch i bawb.

Cynyddu'r dilyniant i addysg uwch cyfrwng Cymraeg

Ers dwy flynedd bu'r Coleg yn cynnal prosiect peilot mewn tair ardal wahanol o Gymru. Nod y gwaith oedd codi ymwybyddiaeth disgyblion blwyddyn 9, 10 ac 11, ynghyd â'u hathrawon a'u rhieni, o'r cyfleoedd a'r budd sydd ar gael iddynt o barhau â'u haddysg drwy gyfrwng y Gymraeg.

Gweithredwyd y prosiect peilot mewn dwy ysgol yn ardaloedd Gwynedd (rhanbarth Arfon), Sir Gaerfyrddin a Rhondda Cynon Taf.

Mae'r prosiect bellach wedi dod i ben ond mae'r gwaith yn parhau er mwyn gwella ymwybyddiaeth athrawon o waith y Coleg. Mae hyn yn cynnwys cynlluniau i godi ymwybyddiaeth ymysg uwch-dimau rheoli ysgolion uwchradd ar hyd a lled Cymru, cyflwyniadau i athrawon ynghyd â chreu cynlluniau gwersi ar gyfer gwersi addysg bersonol a chymdeithasol.

Atodiadau

21	Llywodraethu
25	Aelodaeth prif bwyllgorau'r Coleg
27	Swyddogion, staff a phrif ddarparwyr gwasanaethau proffesiynol y Coleg
28	Swyddi darlithio a noddwyd gan y Coleg drwy'r Cynllun Staffio Academaidd yn 2015/16
31	Myfyrwyr doethuriaeth a noddwyd gan y Coleg drwy'r Cynllun Ysgoloriaethau Ymchwil yn 2015/16
33	Prosiectau cenedlaethol a phrosiectau eraill
36	Cefnogaeth i sefydliadau addysg uwch
37	Cyllid

Atodiad 1

Llywodraethu

Aelodau'r Llys

Mae'r cyfansoddiad yn nodi bod gan y Coleg Cymraeg Cenedlaethol nifer penodol o aelodau sefydliadol a rhan-ddeiliadol a gynrychiolir yng nghyfarfodydd Llys y Coleg, gan gynnwys y Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol.

Yr aelodau sefydliadol yn ystod 2015/16 oedd:

- Prifysgol Abertawe
- Prifysgol Aberystwyth
- Prifysgol Bangor
- Prifysgol Caerdydd
- Prifysgol Cymru
- Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant
- Prifysgol De Cymru
- Prifysgol Metropolitan Caerdydd
- Prifysgol Glyndŵr
- Y Brifysgol Agored yng Nghymru

Yr aelodau rhan-ddeiliadol yn ystod 2015/16 oedd:

- Aelodaeth Myfyrwyr y Coleg Cymraeg Cenedlaethol
- Aelodaeth Staff y Coleg Cymraeg Cenedlaethol
- ColegauCymru
- Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru
- Cymdeithas Ysgolion Dros Addysg Gymraeg [CYDAG]
- Llyfrgell Genedlaethol Cymru
- Mudiad Meithrin
- Partneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru: Gwasanaethau'r Gweithlu, Addysg a Datblygu
- Rhieni Dros Addysg Gymraeg [RhAG]
- Undeb Cenedlaethol y Myfyrwyr Cymru

Cynhaliwyd Cyfarfod y Llys, sef y Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol, yng Nghaerdydd ar 2 Mawrth 2016.

Atodiad 1 parhad

TABL PRESENOLDEB YN Y LLYS

2 Mawrth 2016

Andrew Green (Cadeirydd)	✓
Prifysgol Abertawe	✓
Prifysgol Aberystwyth	✓
Prifysgol Bangor	✓
Prifysgol Caerdydd	✓
Prifysgol Cymru	✓
Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant	✓
Prifysgol De Cymru	✓
Prifysgol Metropolitan Caerdydd	✓
Prifysgol Glyndŵr	✓
Y Brifysgol Agored yng Nghymru	✓
Aelodaeth Myfyrwyr y Coleg Cymraeg Cenedlaethol	✓
Aelodaeth Staff y Coleg Cymraeg Cenedlaethol	✓
ColegauCymru	×
Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru	×
Cymdeithas Ysgolion Dros Addysg Gymraeg (CYDAG)	✓
Llyfrgell Genedlaethol Cymru	✓
Mudiad Meithrin	×
GIG Cymru: Gwasanaethau'r Gweithlu, Addysg a Datblygu	✓
Rhieni dros Addysg Gymraeg (RhAG)	✓
Undeb Cenedlaethol Myfyrwyr Cymru	✓

Bwrdd Cyfarwyddwyr

Bwrdd Cyfarwyddwyr y Coleg sy'n gyfrifol am osod cyfeiriad strategol i waith y Coleg ac mae'n cynnwys 13 aelod, sef:

- cadeirydd annibynnol (Andrew Green)
- chwe chyfarwyddwr a benodir o blith enwebiadau a gyflwynwyd gan y sefydliadau addysg uwch
- un cyfarwyddwr etholedig sy'n cynrychioli staff addysgu cyfrwng Cymraeg, sydd hefyd yn gweithredu fel Deon y Coleg
- un cyfarwyddwr a benodir yn dilyn proses enwebu gan Undeb Cenedlaethol y Myfyrwyr Cymru
- pedwar cyfarwyddwr annibynnol a benodir yn dilyn proses allanol.

Mae gan y Coleg Bwyllgor Penodiadau allanol sy'n goruchwylio'r broses o benodi cyfarwyddwyr, gan gynnwys y Cadeirydd (gweler Atodiad 2).

Cyfarfu'r Bwrdd Cyfarwyddwyr ar bedwar achlysur yn ystod blwyddyn academaidd 2015/16, sef:

- 24 Medi 2015 (Llandrindod)
- 25 Tachwedd 2015 (Caerfyrddin)
- 3 Mawrth 2016 (Caerdydd)
- 22 Mehefin 2016 (Aberystwyth).

Aelodau'r Bwrdd yn ystod y cyfnod hyd at 31 Gorffennaf 2016 (sef diwedd y flwyddyn a adolygir yn yr adroddiad hwn) oedd:

Cadeirydd

Andrew Green

Penodwyd o blith enwebiadau a dderbyniwyd gan sefydliadau addysg uwch Cymru

Yr Athro Iwan Davies

Yr Athro Jacqui Hare

Yr Athro Jerry Hunter

Gwilym Dyfri Jones

Dr Rhodri Llwyd Morgan

Yr Athro Hywel Thomas

Penodwyd gan Undeb Cenedlaethol y Myfyrwyr Cymru

Beth Button

Penodwyd gan aelodaeth staff y Coleg

Dr Hefin Jones

Cyfarwyddwyr Annibynnol

Geraint James

Dr Gwyn Lewis

Ieuan Wyn

Linda Wyn (Is-gadeirydd)

Atodiad 1 parhad

TABL PRESENOLDEB AELODAU YNG NGHYFARFODYDD Y BWRDD

	23/09/15	25/11/15	03/03/16	22/06/16
Andrew Green Cadeirydd	✓	✓	✓	✓
Beth Button Cyfarwyddwr yn cynrychioli myfyrwyr	✓	✓	✓	×
Yr Athro Iwan Davies Cyfarwyddwr Sector Addysg Uwch	✓	✓	×	×
Yr Athro Jacqui Hare Cyfarwyddwr Sector Addysg Uwch	✓	✓	✓	×
Yr Athro Jerry Hunter Cyfarwyddwr Sector Addysg Uwch	×	✓	✓	✓
Geraint James Cyfarwyddwr Annibynnol	✓	✓	✓	✓
Gwilym Dyfri Jones Cyfarwyddwr Sector Addysg Uwch	✓	✓	✓	✓
Dr Hefin Jones Cyfarwyddwr yn cynrychioli staff academiaidd	×	✓	✓	✓
Dr Gwyn Lewis Cyfarwyddwr Annibynnol	✓	✓	✓	✓
Dr Rhodri Llwyd Morgan Cyfarwyddwr Sector Addysg Uwch	✓	×	✓	✓
Yr Athro Hywel Thomas Cyfarwyddwr Sector Addysg Uwch	×	×	×	✓
Ieuan Wyn Cyfarwyddwr Annibynnol	×	×	×	✓
Linda Wyn Is-gadeirydd a Chyfarwyddwr Annibynnol	×	✓	✓	✓

TABL PRESENOLDEB YN Y PWYLLGOR ARCHWILIO A RISG

	20/10/15	9/02/2016	23/05/16
Yr Athro Iwan Davies	×	×	✓
Yr Athro Jacqui Hare	✓	✓	×
Geraint James (Cadeirydd)	✓	✓	✓
Dr Rhodri Llwyd Morgan	×	×	✓
Gareth Eyres	✓	✓	×
Gareth Pierce	×	✓	✓

Atodiad 2

Aelodaeth prif bwyllgorau'r Coleg

Pwyllgor Archwilio a Risg

Cadeirydd

Geraint James

Penodwyd o blith aelodau'r

Bwrdd Cyfarwyddwyr

Yr Athro Iwan Davies

Dr Rhodri Llwyd Morgan

Yr Athro Jacqui Hare

Aelodau cyfetholedig

Gareth Eyres

Gareth Pierce

Pwyllgor Penodiadau

Cadeirydd

Meirion Prys Jones

Aelodau

Rhiannon Lloyd

Yr Athro H. Gareth Ff. Roberts

Andrew Green (Cadeirydd y

Bwrdd Cyfarwyddwyr)

Pwyllgor Staffio

Penodwyd o blith aelodau'r

Bwrdd Cyfarwyddwyr

Cadeirydd

Linda Wyn

Aelodau

Geraint James

Yr Athro Hywel Thomas

Bwrdd Academaidd

Cadeirydd a Deon

Dr Hefin Jones

Is-gadeirydd

Delyth Murphy

Cadeirydd y Pwyllgor

Cydweithio Academaidd

(ex officio)

Huw Morris

(Prifysgol Abertawe)

Penodwyd gan y sefydliadau addysg uwch

Dr Gwenno Ffrancon

(Prifysgol Abertawe)

Dr Elin Royles

(Prifysgol Aberystwyth)

Yr Athro Enlli Thomas

(Prifysgol Bangor)

Gaynor Williams

(Prifysgol Caerdydd)

Julie Brake

(Prifysgol Glyndŵr)

Dr Lisa Lewis

(Prifysgol De Cymru)

Daniel Tiplady

(Prifysgol Metropolitan

Caerdydd)

Dr Catrin Haf Williams

(Prifysgol Cymru Y Drindod

Dewi Sant)

Penodwyd gan y Coleg

Yr Athro Siwan Davies

Yr Athro Gwynedd Parry

Yr Athro Elin Haf Gruffydd

Jones

Yr Athro Eleri Pryse

Gwerfyl Roberts

Yr Athro Deri Tomos

Yr Athro Densil Morgan

Yr Athro Mererid Hopwood

Dr Dylan Foster Evans

Yr Athro Carwyn Jones

Dr Myfanwy Davies

Llŷr Roberts

Enwebwyd gan

Colegau Cymru i gynrychioli'r

sector addysg bellach

Llinos Roberts

(Coleg Cambria)

Carys Swain

(Coleg Pen-y-bont)

Linda Wyn

(Coleg Meirion Dwyfor)

Etholwyd gan aelodau myfyrwyr y Coleg

Jacob Ellis

(Prifysgol Caerdydd /

cynrychiolydd ôl-raddedig)

Catrin Howells

(Prifysgol Caerdydd /

rhanbarth y de-ddwyrain)

Rhydian Birkinshaw

(Prifysgol Metropolitan

Caerdydd / rhanbarth

y de-ddwyrain)

Aled Thomas

(Prifysgol Cymru Abertawe /

rhanbarth y de-orllewin)

Gwyndaf Lewis

(Prifysgol Cymru Y Drindod

Dewi Sant / rhanbarth

y de-orllewin)

Fflur Elin

(Prifysgol Bangor / rhanbarth

y gogledd a'r canolbarth)

Poppy Evans

(Prifysgol Aberystwyth /

rhanbarth y gogledd

a'r canolbarth)

Siôn Davies

(Swyddog Iaith Gymraeg,

Undeb Cenedlaethol

Myfyrwyr Cymru)

Pwyllgor Cydweithio

Academaidd

Cadeirydd

Huw Morris

Prifysgol Abertawe

Aelodau a benodwyd gan y

sefydliadau addysg uwch

David Lloyd, Prifysgol

Caerdydd (Is-gadeirydd)

Sarah Clark, Prifysgol Cymru

Y Drindod Dewi Sant

Dr Osian Rees

Prifysgol Bangor

Mary Hulford

Prifysgol De Cymru

Atodiad 2 parhad

Andrew Parry
Prifysgol Glyndŵr
Dr Gethin Rhys
Prifysgol Aberystwyth
Daniel Tiplady
Prifysgol Metropolitan
Caerdydd
Dr Gwenno Ffrancon
Prifysgol Abertawe
(penodwyd 20 Ebrill 2016)

Penodwyd gan y Coleg

Dr Hefin Jones
Cadeirydd y Bwrdd
Academaidd
Denise Williams
Aelod Cyfetholedig
Fflur Elin
Cynrychiolydd Myfyrwyr
Claire Roberts
Cynrychiolydd Addysg Bellach

Grŵp Ymchwil a Chyhoeddi

Cadeirydd

Yr Athro Jerry Hunter

Aelodau

Yr Athro Jane Aaron
Dr Gwenno Ffrancon
(*tan Mehefin 2016*)
Dr Angharad Puw Davies
(*penodwyd 23 Mehefin 2016*)
Dr Hefin Jones
Dr Manon Wyn Jones
Yr Athro Richard Wyn Jones
Yr Athro Rhys Jones
Dr Rhys Dafydd Jones
Yr Athro Eleri Pryse
Yr Athro Alan Shore
Dr Catrin Williams

Grŵp Ymgynghorol

Cadeirydd

Dr Ioan Matthews

Aelodau

Dr Gwawr Jones
David Lloyd
Dr Gwenno Ffrancon
Gwilym Dyfri Jones
Dr Llion Jones
Dr Lowri Hughes
Dr Mari Elin Jones
Daniel Tiplady
Andrew Parry

Grŵp Cyfoethogi Dysgu

Trwy Dechnoleg

Cadeirydd

David Lloyd
Prifysgol Caerdydd

Aelodau

Dewi Parry
Prifysgol Caerdydd
Dr Kate Evans
Prifysgol Abertawe
Llŷr Roberts
Prifysgol De Cymru / Prifysgol
Metropolitan Caerdydd
Bethan Wyn Jones
Prifysgol Bangor
Peter Langley
Prifysgol Abertawe
Simon Horrocks
Y Brifysgol Agored yng
Nghymru
Dr Jeremy Evas
Prifysgol Caerdydd
Gwydion Wynne
Prifysgol Cymru Y Drindod
Dewi Sant
Martin Lynch
Prifysgol De Cymru
Kate Wright
Prifysgol Aberystwyth

Grŵp Strategol Addysg Uwch/Addysg Bellach

Cadeirydd

Merfyn Morgan
Aelodau Addysg Bellach
Andrew Cornish
David Finch
Barry Walters
Llinos Roberts
Linda Wyn

Aelodau Addysg Uwch

Gwilym Dyfri Jones
Dr Gwawr Jones
Dr Lowri Hughes
Dr Hefin Jones

Aelodau Eraill

Beth Button
Ebby Ferguson
Graham Henry
Sylvia Davies
Claire Roberts

Atodiad 3

Swyddogion, staff a phrif ddarparwyr gwasanaethau proffesiynol y Coleg

Swyddogion, staff a phrif ddarparwyr gwasanaethau proffesiynol y Coleg ar 31 Gorffennaf 2016 oedd:

Cymrodyr er Anrhydedd a dyddiad urddo:

Dr Meredydd Evans
(1919-2015)
Yr Athro Hazel Walford Davies
(2012)
Yr Athro M. Wynn Thomas
(2012)
Dr John Davies (1938-2015)
Yr Athro Ioan Williams (2013)
Yr Athro Robin Williams (2013)
Dr Alison Allan (2014)
Cennard Davies (2014)
Yr Athro Elan Closs Stephens
(2014)
Dr Cen Williams (2014)
Heini Gruffudd (2015)
Catrin Stevens (2015)
Yr Athro Gwyn Thomas
(1936-2016)
Geraint Talfan Davies (2016)
Ned Thomas (2016)
Rhian Huws Williams (2016)

Cadeirydd y Bwrdd

Cyfarwyddwyr

Andrew Green

Is-gadeirydd

Linda Wyn

Deon

Dr Hefin Jones

Prif Weithredwr

Dr Ioan Matthews

Cofrestrydd ac Uwch-reolwr Academaidd

Dr Dafydd Trystan

Ysgrifennydd ac

Uwch-reolwr Materion

Corfforaethol ac Adnoddau

Dynol

Catherine Rees

Uwch-reolwr Academaidd

Dr Dylan Phillips

Uwch-reolwr Academaidd

Dr Gwennan Schiavone

Rheolwr Cyfathrebu

Elin Williams

Rheolwr Gwasanaethau

Gwybodaeth

Owain Huw tan 13/05/2016

Rhys Williams o 11/07/2016

Uwch Swyddog Cyllid

Emyr James

Datblygydd Gwe ac

E-Ddysgu

Dafydd James

Rheolwr Swyddfa

Rhinedd Williams

Golygydd

Dr Angharad Watkins

Swyddogion Datblygu

Joanna Evans

Arwel Lloyd

Manon Llwyd-Bowen

Lowri Bulman

Catrin Williams

Rhian Davies

Lisa Haf Davies

Lois McGrath

Nia Brown

Swyddog Gweinyddol

Eleri Davies

Prif Diwtor Iaith

Eiry Miles

Tiwtor Iaith

Cris Dafis

Swyddogion Prosiect

Cenedlaethol

Ffion Hughes

Siôn Jobbins

Rhian Jones

Mari Fflur Williams

Swyddogion Cangen

Cangen Prifysgol Abertawe

– Lois Griffiths

Cangen Prifysgol Aberystwyth

– Dr Tamsin Davies

Cangen Prifysgol Bangor

– Eirian Jones

Cangen Prifysgol Caerdydd

– Eiliw Iwan

Cangen Prifysgol De Cymru

– Catrin Evans

Cangen Prifysgol Metropolitan

Caerdydd – Daniel Tiplady

Cangen Prifysgol Cymru Y

Drindod Dewi Sant

– Bethan Wyn Davies

Cangen Prifysgol Glyndŵr

– Sioned Roberts

Cyfreithwyr

Capital Law

Archwilwyr Allanol

Price Waterhouse Coopers

Archwilwyr Mewnol

KTS Owens Thomas

Bancwyr

Banc Barclays Cyf.

Caerfyrddin

Atodiad 4

Swyddi darlithio a noddwyd gan y coleg yn llawn neu'n rhannol drwy'r Cynllun Staffio Academaidd yn 2015/16

Y Gymraeg ac Astudiaethau Celtaidd:

- Cymraeg Ail Iaith – Dr Angharad Naylor (*Prifysgol Caerdydd*)
- Cymraeg Ail Iaith – Hannah Sams (*Prifysgol Caerdydd*)
- Cymraeg Proffesiynol – Dr Rhianedd Jewell (*Prifysgol Aberystwyth*)
- Cymraeg – Dr Rhian Jones (*Prifysgol Abertawe*)
- Cymraeg a Ieithyddiaeth – Dr Jonathan Morris (*Prifysgol Caerdydd*)
- Sgriptio – Dr Manon Wyn Williams (*Prifysgol Bangor*)

Hanes, Hanes Cymru, y Clasuron ac Archaeoleg:

- Hanes a Hanes Cymru – Dr Rhun Emlyn (*Prifysgol Aberystwyth*)
- Hanesyddiaeth – Dr Gethin Matthews (*swydd genedlaethol, wedi ei lleoli ym Mhrifysgol Abertawe*)
- Hanes yr Oesoedd Canol – Dr Euryrn Rhys Roberts (*Prifysgol Bangor*)
- Hanes – Dr Owain Wyn Jones (*Prifysgol Bangor*)

Y Diwydiannau Creadigol:

- Cynhyrchu Cyfryngau Digidol – Dr Kate Woodward (*Prifysgol Aberystwyth*)
- Cynhyrchu Cyfryngau Digidol – Rhodri ap Dyfrig (*Prifysgol Aberystwyth*)
- Cynhyrchu Cyfryngau Digidol – Elin Morse (*Prifysgol Aberystwyth*)
- Drama – Sera Moore Williams (*Prifysgol De Cymru*)
- Cyfryngau Digidol – Non Vaughan Williams (*Prifysgol Abertawe*)
- Cynhyrchu'r Cyfryngau – Heledd Wyn Hardy (*Prifysgol De Cymru*)
- Cynhyrchu'r Cyfryngau – Ainsley Bowen (*Prifysgol De Cymru*)
- Astudiaethau Perfformio – Eilir Owen Griffiths (*Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant*)
- Newyddiaduraeth – Siân Morgan Lloyd (*Prifysgol Caerdydd*)

- Cysylltiadau Cyhoeddus – Iwan Williams (*Prifysgol Abertawe*)
- Drama – Dr Rhiannon Williams (*Prifysgol De Cymru*)
- Drama – Matthew Davies (*Prifysgol De Cymru*)
- Astudiaethau Ffilm – Steffan Thomas (*Prifysgol Bangor*)
- Celfyddydau Creadigol – Dr Gareth Evans (*Prifysgol Aberystwyth*)
- Newyddiaduraeth – Dr Siân Powell (*Prifysgol Caerdydd*)

Celf a Dylunio:

- Celf a Dylunio – Gwen Beynon (*Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant*)
- Celf a Dylunio – Huw Williams (*Prifysgol Metropolitan Caerdydd*)

Cerddoriaeth:

- Cerddoriaeth Boblogaidd – Dr Craig Owen Jones (*Prifysgol Bangor*)
- Cerddoriaeth a Ffilm – Dr Owain Llwyd (*Prifysgol Bangor*)
- Cerddoriaeth mewn Iechyd a Lles – Dr Gwawr Ifan (*Prifysgol Bangor*)
- Cerddoriaeth/Sain – Curig Huws (*Prifysgol De Cymru*)

Astudiaethau Addysg a Phlentyndod:

- Addysg a Hyfforddiant – Alison Baggott (*Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant*)
- Astudiaethau Addysg – Angharad Williams (*Prifysgol Metropolitan Caerdydd*)
- Addysg ac Astudiaethau Plentyndod – Siân Wynn Lloyd-Williams (*Prifysgol Aberystwyth*)
- Addysg ac Astudiaethau Plentyndod – Buddug Hughes (*Prifysgol Aberystwyth*)
- Plentyndod Cynnar – Delyth Kenny (*Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant*)
- Plentyndod Cynnar – Ashley Burns (*Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant*)
- Plentyndod Cynnar – Jên Dafis (*Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant*)

- Astudiaethau Plentyndod ac Addysg – Dyddgu Hywel (*Prifysgol Metropolitan Caerdydd*)

leithoedd:

- Ffrangeg – Dr Sophie Smith (*Prifysgol Abertawe*)
- Ffrangeg – Siân Beidas (*Prifysgol Bangor*)
- Sbaeneg – Dr Geraldine Lublin (*Prifysgol Abertawe*)
- Almaeneg – Dr Edith Gruber (*swydd genedlaethol, wedi ei lleoli ym Mhrifysgol Bangor*)
- Ieithyddiaeth – Dr Peredur Davies (*Prifysgol Bangor*)
- Astudiaethau Cyfieithu Proffesiynol – Mandi Morse (*Prifysgol Aberystwyth*)

Y Gyfraith:

- Cyfraith – Alex Llewelyn (*Prifysgol Caerdydd*)
- Cyfraith – Manon George (*Prifysgol Caerdydd*)
- Cyfraith – Dr Hayley Roberts (*Prifysgol Bangor*)
- Cyfraith – Dr Ffion Llewelyn (*Prifysgol Aberystwyth*)

Gwleidyddiaeth:

- Gwleidyddiaeth Ryngwladol – Dr Brieg Powel (*Prifysgol Aberystwyth*)
- Gwleidyddiaeth Ryngwladol – Dr Catrin Wyn Edwards (*Prifysgol Aberystwyth*)

Athroniaeth:

- Athroniaeth – Dr Huw Williams (*swydd genedlaethol, wedi ei lleoli ym Mhrifysgol Caerdydd*)

Cymdeithaseg a Pholisi Cymdeithasol:

- Polisi Cymdeithasol – Dr Myfanwy Davies (*Prifysgol Bangor*)
- Gwyddor Cymdeithas – Dr Rhian Hodges (*Prifysgol Bangor*)
- Gwyddorau'r Heddlu – Judith Dacey (*Prifysgol De Cymru*)
- Troseddeg – Dafydd Llywelyn (*Prifysgol Aberystwyth*)
- Polisi Cymdeithasol Cymhwysol – Dr Sara Wheeler (*Prifysgol Bangor*)
- Tirfesu ac Astudiaethau Tir ac Eiddo – Owain Llywelyn (*Prifysgol De Cymru*)

Gwyddorau Chwaraeon:

- Gwyddorau Chwaraeon – Yr Athro Carwyn Jones (*Prifysgol Metropolitan Caerdydd*)
- Ffisioleg a Iechyd – Dr Anwen Mair Jones (*Prifysgol Metropolitan Caerdydd*)
- Hyfforddiant Chwaraeon – Dr Neil Hennessy (*Prifysgol Metropolitan Caerdydd*)
- Hyfforddiant Chwaraeon – Gethin Thomas (*Prifysgol Metropolitan Caerdydd*)
- Addysg Gorfforol – Dylan Blain (*Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant*)
- Seicoleg Chwaraeon – Dr Eleri Jones (*Prifysgol Bangor*)

Astudiaethau Busnes:

- Astudiaethau Busnes a Rheoli – Elin Wyn (*Prifysgol De Cymru a Phrifysgol Metropolitan Caerdydd*)
- Rheolaeth Busnes – Siân Harris (*Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant*)
- Cyfrifeg – Sara Closs-Davies (*Prifysgol Bangor*)
- Busnes – Llŷr Roberts (*Prifysgol De Cymru a Phrifysgol Metropolitan Caerdydd*)
- Busnes a Rheoli – Kelly Young (*Prifysgol Metropolitan Caerdydd a Phrifysgol De Cymru*)
- Busnes ac Amaeth – Robert Bowen (*Prifysgol Aberystwyth*)
- Busnes a Rheoli – Carys Mai Hughes (*Prifysgol De Cymru*)
- Economeg – Dr Edward Jones (*Prifysgol Bangor*)

Gwaith Cymdeithasol:

- Gwaith Cymdeithasol – Gwenan Prysor (*Prifysgol Bangor*)
- Gwaith Cymdeithasol – Miriam Leigh (*Prifysgol Abertawe*)
- Gwaith Cymdeithasol – Ceinwen Gwilym (*Y Brifysgol Agored yng Nghymru*)

Seicoleg:

- Seicoleg – Dr Manon Wyn Jones (*Prifysgol Bangor*)
- Seicoleg – Dr Nia Griffith (*Prifysgol Bangor*)
- Seicoleg – Awel Vaughan-Evans (*Prifysgol Bangor*)

Atodiad 4 parhad

Nyrsio:

- Nyrsio – Dr Ruth Wyn Williams
(*Prifysgol Bangor*)
- Nyrsio – Sharon Pierce (*Prifysgol Bangor*)
- Nyrsio a Gofal Iechyd – Beryl Cooledge
(*Prifysgol Bangor*)
- Nyrsio a Bydwreigiaeth – Gaynor Williams
(*Prifysgol Caerdydd*)
- Nyrsio – Amanda Jones (*Prifysgol Abertawe*)
- Nyrsio – Glenys Menai Williams
(*Prifysgol Bangor*)

Meddygaeth:

- Meddygaeth – Dr Heledd Iago
(*Prifysgol Abertawe*)
- Meddygaeth – Sara Whittam
(*Prifysgol Caerdydd*)
- Biofeddygaeth – Dr Alwena Morgan
(*Prifysgol Abertawe*)
- Meddygaeth (Darlithydd Clinigol)
– Dr Awen Iorwerth (*Prifysgol Caerdydd*)

Fferylliaeth:

- Fferylliaeth – Laura Doyle
(*Prifysgol Caerdydd*)
- Fferylliaeth – Elen Jones (*Prifysgol Caerdydd*)
- Fferylliaeth – Wyn Davies
(*Prifysgol Caerdydd*)

Astudiaethau Iechyd:

- Astudiaethau Gofal Iechyd – Dr Zoë Morris-Williams
(*Prifysgol Caerdydd*)
- Bydwreigiaeth – Rachel Williams
(*Prifysgol Abertawe*)
- Gwyddorau Gofal Iechyd – Anwen Davies
(*Prifysgol Caerdydd*)
- Therapi Iaith a Lleferydd – Rhonwen Lewis
(*Prifysgol Metropolitan Caerdydd*)
- Iechyd a Gofal Cymdeithasol – Delyth Lloyd Griffiths
(*Grŵp Llandrillo Menai*)

Daeryddiaeth:

- Daeryddiaeth – Dr Kate Evans
(*Prifysgol Abertawe*)
- Daeryddiaeth Ddynol – Dr Rhys Dafydd Jones
(*Prifysgol Aberystwyth*)
- Daeryddiaeth – Dr Cerys Jones
(*Prifysgol Aberystwyth*)
- Daeryddiaeth Ffisegol – Dr Rhian Meara
(*Prifysgol Abertawe*)

Y Gwyddorau Cyfrifiadurol:

- Cyfrifiadureg – Dr Llŷr ap Iwan
(*Prifysgol Bangor*)
- Peirianeg Meddalwedd – Dr Wayne Aubrey
(*Prifysgol Aberystwyth*)

Y Gwyddorau Biolegol a Biocemegol:

- Biowyddorau – Dr Gethin Thomas
(*Prifysgol Abertawe*)

Y Gwyddorau Amgylcheddol ac Amaethyddol:

- Amaethyddiaeth (Ecoleg) – Dr Hefin Wyn Williams
(*Prifysgol Aberystwyth*)
- Rheolaeth Amgylcheddol – Dr Paula Roberts
(*Prifysgol Bangor*)
- Gwyddor Anifeiliaid – Dr Sharon Huws
(*Prifysgol Aberystwyth*)
- Bioleg ac Ecoleg y Môr
– Dr Katherine Griffiths (*Prifysgol Bangor*)
- Amaethyddiaeth – Iwan Thomas
(*Coleg Sir Gâr*)
- Biofilfeddygaeth – Manod Williams
(*Prifysgol Aberystwyth*)
- Gwyddorau Amgylcheddol – Dr Marie Busfield
(*Prifysgol Aberystwyth*)
- Sŵoleg – Marian Pye (*Prifysgol Bangor*)
- Amaethyddiaeth – Trystan Griffiths
(*Coleg Sir Gâr*)

Mathemateg a Ffiseg:

- Ffiseg – Dr Huw Morgan
(*Prifysgol Aberystwyth*)
- Mathemateg – Dr Tudur Davies
(*Prifysgol Aberystwyth*)
- Ffiseg – Dr Aled Isaac (*Prifysgol Abertawe*)

Peirianeg:

- Peirianeg – Dr Eifion Jewell
(*Prifysgol Abertawe*)

Cemeg:

- Cemeg – Dr Enlli Harper (*Prifysgol Bangor*)

Dysgu Rhan-amser a Dysgu o Bell:

- Astudiaethau Cyfrwng Cymraeg Rhan-amser
– Dr Owen Thomas (*Prifysgol Aberystwyth*)

Atodiad 5

Myfyrwyr doethuriaeth a noddwyd gan y Coleg drwy'r Cynllun Ysgoloriaethau Ymchwil yn 2015/16

Y Gymraeg ac Astudiaethau Celtaidd:

- Cymraeg a Thechnoleg – Gwenno Griffith (*Prifysgol Caerdydd*)
- Cymraeg a Chyfrifiadureg – Ben Screen (*Prifysgol Caerdydd*)
- Cymraeg – Miriam Elin Jones (*Prifysgol Aberystwyth*)
- Cymraeg – Sara Orwig (*Prifysgol Caerdydd*)
- Cymraeg – Laura Beth Davies (*Prifysgol Caerdydd*)
- Cymraeg – Aneirin Karadog (*Prifysgol Abertawe*)

Hanes, Hanes Cymru, y Clasuron ac Archaeoleg:

- Hanes a Hanes Cymru – Meilyr Powel (*Prifysgol Abertawe*)
- Hanes Cymru – Anys Wood (*Prifysgol Caerdydd*)

Diwinyddiaeth ac Astudiaethau Crefydd:

- Astudiaethau Crefyddol – Rhodri Rhys Thomas (*Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant*) – penodwyd i swydd ddarlithio dan nawdd y brifysgol

Astudiaethau Addysg a Phlentyndod:

- Addysg: Methodoleg Addysgu Iaith – Ashley Beard (*Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant*)
- Addysg – Hanna Binks (*Prifysgol Bangor*)

Y Gyfraith:

- Y Gyfraith – Kathy Griffiths (*Prifysgol Caerdydd*)

Gwleidyddiaeth:

- Gwleidyddiaeth Ryngwladol – Matthew Rees (*Prifysgol Aberystwyth*)
- Gwleidyddiaeth Ryngwladol – Aled Hughes (*Prifysgol Caerdydd*)

Athroniaeth:

- Athroniaeth – Garmon Iago (*Prifysgol Caerdydd*)

Cymdeithaseg a Pholisi Cymdeithasol:

- Polisi Cymdeithasol – Deian ap Rhisiart (*Prifysgol Bangor*)
- Gwyddorau Cymdeithasol – Siôn Jones (*Prifysgol Caerdydd*)
- Gwyddorau Cymdeithasol – Sioned Wyn Williams (*Prifysgol Bangor*)

Gwyddorau Chwaraeon:

- Addysg Gorfforol – Lowri Edwards (*Prifysgol Metropolitan Caerdydd*)
- Chwaraeon – Lana Evans (*Prifysgol Metropolitan Caerdydd*)
- Ffisioleg Chwaraeon – Claire Griffith-McGeever (*Prifysgol Bangor*)

Seicoleg:

- Seicoleg – Ceri Ellis (*Prifysgol Bangor*)
- Seicoleg – Elin Harding Williams (*Prifysgol Bangor*)
- Seicoleg (Newid Ymddygiad) – Arwel Tomos Williams (*Prifysgol Bangor*)
- Seicoleg/Meddygaeth – Kyle Jones (*Prifysgol Abertawe*)

Meddygaeth:

- Meddygaeth – Rhys Jones (*Prifysgol Abertawe*)

Atodiad 5 parhad

Daearyddiaeth:

- Daearyddiaeth Ffisegol – Gwydion Jones
(*Prifysgol Abertawe*)
- Daearyddiaeth Ddynol – Osian Elias
(*Prifysgol Aberystwyth*)
- Daearyddiaeth – Sioned Llywelyn
(*Prifysgol Aberystwyth*)

Y Gwyddorau Biolegol a Biocemegol:

- Gwyddorau Biofeddygol – Jason Williams
(*Prifysgol Bangor*)
- Biowyddorau – Ifan Jâms
(*Prifysgol Caerdydd*)
- Biowyddorau – Rhidian Thomas
(*Prifysgol Caerdydd*)

Y Gwyddorau Amgylcheddol ac Amaethyddol:

- Amgylchedd a Busnes – Sioned Haf
(*Prifysgol Bangor*)
- Geocemeg – Lucy Hale (*Prifysgol Bangor*)
- Ecoleg – Cai Ladd (*Prifysgol Bangor*)

Mathemateg a Ffiseg:

- Mathemateg – Nia Fry (*Prifysgol Abertawe*)
- Mathemateg a Ffiseg – Sylfan Bliss
(*Prifysgol Aberystwyth*)

Peirianeg:

- Peirianeg – Christopher Nettle
(*Prifysgol Abertawe*)
- Peirianeg Electronig – Daniel Roberts
(*Prifysgol Bangor*)

Atodiad 6

Prosiectau cenedlaethol a phrosiectau eraill

Rhestr o brosiectau strategol cenedlaethol a gefnogwyd yn 2015/16

PROSIECTAU CENEDLAETHOL	SEFYDLIAD	GRANT
Tystysgrif Sgiliau Iaith Gymraeg (grant tuag at gostau tiwtoriaid ym Mhrifysgol Aberystwyth, Prifysgol Bangor, Prifysgol Caerdydd a Phrifysgol Cymru y Drindod Dewi Sant)	Prosiect cenedlaethol a weinyddir yn ganolog gan y Coleg	£98,500
Cynllun Colegau Cymru (Cymedroli)	Prosiect cenedlaethol sy'n creu fframwaith ar gyfer addysgu'r Gymraeg fel ail iaith i'r sawl sy'n dilyn cyrsiau er mwyn cymhwyso fel athro	£1,481
Gwerddon: e-gyhoeddiad academaidd y Coleg	Prosiect cenedlaethol wedi ei gyllido trwy Brifysgol Aberystwyth	£4,840
Swyddog Prosiect Termau	Prosiect cenedlaethol i safoni termau yn unol â chanllawiau rhyngwladol, wedi ei gyllido trwy Brifysgol Bangor	£43,400
Cydlynu gweithgareddau cenedlaethol yn y gwyddorau	Prosiect cenedlaethol wedi ei gyllido trwy Brifysgol Aberystwyth	£39,490
Cydlynu gweithgareddau cenedlaethol yn y gwyddorau cymdeithasol	Prosiect cenedlaethol wedi ei gyllido trwy Brifysgol Aberystwyth	£44,868
Cydlynu gweithgareddau cenedlaethol yn y celfyddydau a'r dyniaethau	Prosiect cenedlaethol wedi ei gyllido trwy Brifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant	£44,892
Cydlynu gweithgareddau cenedlaethol yn ymwneud â chyhoeddiadau, ymchwil a datblygu adnoddau (yn cynnwys Llyfrgell Adnoddau'r Coleg)	Prosiect cenedlaethol wedi ei gyllido trwy Brifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant	£44,821
Tystysgrif Cymhwysedd Iaith i Athrawon	Prosiect cenedlaethol i sefydlu Tystysgrif Cymhwysedd i Athrawon	£15,635
Digido, e-gyhoeddi a chorpws electronig	Prosiect wedi ei gyllido trwy Brifysgol Bangor i ddigido testunau sydd bellach allan o brint er mwyn eu hailgyhoeddi fel e-destunau ac i gyfrannu at greu corpws iaith electronig	£15,613
Prosiect Dilyniant Ysgolion Uwchradd – (prosiect dwy flynedd)	Prosiect a gynhaliwyd mewn tair ardal – Rhondda Cynon Taf, Sir Gaerfyrddin ac Arfon	£71,057

Atodiad 6 parhad

Rhestr o Grantiau Bach a ddyfarnwyd yn 2015/16 a phrosiectau eraill a gefnogwyd gan y Coleg yn y sefydliadau

PROSIECT	SEFYDLIAD	GRANT
Mewnfudo a pholisi iaith-mewn-addysg mewn cymunedau iaith leiafrifol	Prifysgol Aberystwyth	£2,500
Merthyr Adfeiliedig - posibiliadau newydd ffilmiau dogfen collage	Prifysgol Aberystwyth	£2,400
Rhewlifant Neoproterosoaid	Prifysgol Aberystwyth	£1,945
Cyfieithu Detholion	Prifysgol Aberystwyth	£2,500
Paratoi adnoddau ar gyfer rhedeg clybiau codio i ddisgyblion ysgolion cynradd	Prifysgol Bangor	£2,000
Cynhadledd Technoleg Iaith	Prifysgol Bangor	£1,600
Ymchwil i'r gwahaniaethau a'r effeithiau o gau canghennau banc yng Nghymru, o gymharu â gweddill y DU	Prifysgol Bangor	£500
Tystiolaeth o ddealltwriaeth y 'cynnig rhagweithiol' ymysg myfyrwyr, staff, a defnyddwyr gwasanaethau drwy gyfrwng blog fideo neu bodcast	Prifysgol Bangor	£2,500
Archwilio rôl Llywodraeth Cymru yn y drefn o gydymffurfio ac adrodd ar gytundebau rhyngwladol, gan ddefnyddio Confensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn fel astudiaeth achos	Prifysgol Bangor	£2,487
Nwyddau hyrwyddo Astudiaethau Gofal Iechyd	Prifysgol Caerdydd	£2,500
'Eitha different yndyn nhw... but it works': Deunyddiau sain a fideo ar groesi ffiniau ieithyddol yn y diwydiannau creadigol a llenyddiaeth	Prifysgol Caerdydd	£250
Crefft y Stori Fer heddiw	Prifysgol Caerdydd	£2,046
Her Menter y Coleg Cymraeg Cenedlaethol	Prifysgol De Cymru	£2,500
Cefnogi pob plentyn	Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant	£2,500
Esboniadur Beirniadaeth Theori Lenyddol	Prifysgol Abertawe	£955
Cynllun Astudiaethau Cyfieithu Proffesiynol	Prifysgol Aberystwyth	£1,057

Rhestr o weithgareddau cydweithredol a gefnogwyd gan y Coleg yn y sefydliadau yn 2015/16 (Darparwyd cyfanswm o £55,429 i gefnogi'r gweithgareddau hyn)

GWEITHGAREDD	MATH	SEFYDLIAD
'Credoau'r Cymry'	Modiwl	Prifysgol Caerdydd
Cynhadledd Ail Iaith	Cynhadledd	Cenedlaethol
'Sgiliau Sgriptio/Ysgrifennu Drama'	Modiwl	Prifysgol Aberystwyth
'Y Gyfraith yn Gymraeg'	Modiwl	Prifysgol Bangor
'Methodoleg Maes'	Modiwl	Prifysgol Bangor
'Dadansoddi a Damcaniaethau/Adolygu Proffesiynol'	Modiwl	Prifysgol Aberystwyth
'Cenedlaetholdeb, Crefydd a Chyfiawnder'	Modiwl	Prifysgol Caerdydd
'Boed Law neu Hindda'	Modiwl	Prifysgol Metropolitan Caerdydd
'Hanes a Diwylliant Ewropeaidd'	Modiwl	Prifysgol Abertawe
'Dehongli'r Gorffennol'	Modiwl	Prifysgol Abertawe
Gŵyl Theatr MAP	Cynhadledd	Prifysgol De Cymru
'Ffiseg mewn lleoliad Ysgol'	Modiwl	Prifysgol Aberystwyth
Safari Glan Môr a Sŵoleg Forol	Cynhadledd	Prifysgol Abertawe
Cynhadledd Cyfarwyddo	Cynhadledd	Prifysgol De Cymru
'Rhyfel Cartref America'	Modiwl	Prifysgol Bangor
'Y Chwyldro Ffrengig'	Modiwl	Prifysgol Abertawe
'Amgylchedd Cymru'	Modiwl	Prifysgol Aberystwyth
'Geomorffoleg Afonol'	Modiwl	Prifysgol Bangor
Cynhadledd Dwyieithrwydd mewn Addysg	Cynhadledd	Prifysgol Bangor
Cynhadledd Undydd Cymraeg Proffesiynol/Cymraeg yn y Gweithle	Cynhadledd	Prifysgol De Cymru
Cynhadledd Undydd: 'Gweithio gyda phlant a theuluoedd'	Cynhadledd	Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant
Cynhadledd Wyddonol y Coleg	Cynhadledd	Cenedlaethol
Cynhadledd Polisi Cymdeithasol a Chymdeithaseg: 'Tlodi Plant yng Nghymru'	Cynhadledd	Prifysgol Caerdydd
Cynhadledd J. R. Jones	Cynhadledd	Prifysgol Caerdydd
Cynhadledd Chwaraeon	Cynhadledd	Prifysgol Metropolitan Caerdydd
Cynhadledd Undydd Rhyngddisgyblaethol 'Creu a Chyfleu'	Cynhadledd	Bangor
Cynhadledd Hanes Genedlaethol 'Cymru a'r Iwerddon'	Cynhadledd	Bangor
Ysgol Haf Ieithoedd Modern	Cynhadledd	Cenedlaethol
Cwrs preswyl blynyddol i fyfyrwyr Ieithoedd Modern	Cynhadledd	Cenedlaethol
Golwg ar Gelf	Cynhadledd/ Arddangosfa	Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant
Astudiaeth Menywod a'r Gymraeg: A yw'r frwydr ar ben?	Cynhadledd	Caerdydd
Cynhadledd 'O'r Ysgol i'r Radd - Y Celfyddydau Gweledol'	Cynhadledd	Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant

Atodiad 7

Cefnogaeth i Sefydliadau

Mae'r Coleg yn parhau i fuddsoddi'r rhan fwyaf o'i arian drwy'r prifysgolion yng Nghymru; £6.10 miliwn, sy'n cynrychioli 79% o gyfanswm y gwariant. Mae a wnelo gweddill y gwariant â gweithgareddau cenedlaethol a anelir yn benodol at gefnogi staff a myfyrwyr yn y prifysgolion. Isod, cyflwynir dadansoddiad o'r gwariant yn 2015/16 ynghyd â gwariant 2014/15 er mwyn gallu cymharu.

2015/16 (£'000)

	CYFANSWM £000	ABERTAWE £000	ABERYST- WYTH £000	BANGOR £000	CAERDYDD £000	Y DRINDOD £000	DE CYMRU £000	MET CAERDYDD £000	ERAILL £000
Cynllun Staffio	4,427	614	805	1,151	488	446	425	431	67
Ysgoloriaethau ymchwil	641	114	91	193	183	27	-	32	-
Canghennau	318	40	38	43	46	44	28	45	35
Prosiectau sefydliadol	406	46	119	70	36	105	26	-1	97
Ysgoloriaethau	309	32	60	93	33	30	16	45	-
	6,102	755	1,113	1,550	786	652	495	552	199

2014/15 (£'000)

	CYFANSWM £000	ABERTAWE £000	ABERYST- WYTH £000	BANGOR £000	CAERDYDD £000	Y DRINDOD £000	DE CYMRU £000	MET CAERDYDD £000	ERAILL £000
Cynllun Staffio	4,010	609	723	1,071	482	398	360	333	34
Ysgoloriaethau ymchwil	628	93	127	163	156	36	-1	54	-
Canghennau	322	33	47	42	53	50	44	53	-
Prosiectau sefydliadol	789	145	163	246	99	101	-1	16	20
Ysgoloriaethau	325	19	83	88	30	40	18	37	10
	6,074	899	1,143	1,610	820	625	420	493	64

Atodiad 8

Cyllid

Archwiliwyd cyfrifon blynyddol y Coleg Cymraeg Cenedlaethol ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Gorffennaf 2016 gan PriceWaterhouseCoopers LLP. Ceir copi cyflawn o adroddiad yr ymddiriedolwyr ynghyd â datganiadau ariannol ar wefan y Coleg Cymraeg Cenedlaethol www.colegcymraeg.ac.uk/cyfrifon a gellir gofyn am gopi caled o'r cyfrifon drwy gysylltu ag Ysgrifennydd y Coleg Cymraeg Cenedlaethol:

Coleg Cymraeg Cenedlaethol

Y Llwyfan, Heol y Coleg
Caerfyrddin SA31 3EQ

Isod, ceir crynodeb o'r wybodaeth ariannol a gyflwynir yn y datganiadau ariannol llawn:

Gweithrediadau ariannol (£000)

ADNODDAU A DDERBYNIWYD	2015/16	2014/15
Incwm CCAUC	8,804	8,499
Incwm arall	109	116
Cyfanswm	8,913	8,615

ADNODDAU A WARIWYD	2015/16	2014/15
Gweithgareddau mewn prifysgolion	6,102	6,074
Gweithgareddau cenedlaethol	592	775
Costau cyflogaeth staff y Coleg	990	1,003
Costau llywodraethu	44	35
Cyfanswm	7,728	7,887

	31 Gorffennaf 2016	31 Gorffennaf 2015
Cronfeydd y Coleg ar ddiwedd y flwyddyn	3,058	1,874

- Gwariwyd 79% (£6.10 miliwn) o gyllideb y Coleg ar weithgareddau mewn prifysgolion. Gwariwyd 73% o'r cyllid hwn (£4.43 miliwn) ar Gynllun Staffio Academaidd y Coleg.
- Gwariwyd cyfran sylweddol o'r cyllid ar weithgareddau cenedlaethol mewn cydweithrediad â phrifysgolion er mwyn gweithredu strategaeth y Coleg.
- Mae cronfeydd y Coleg wedi cynyddu i £3.06 miliwn, ac mae hyn yn gyson â pholisi cronfeydd y Coleg. Yn wyneb y sefyllfa gyllidol sydd ohoni, mae'r swm hwn yn addas.
- Gostyngodd gwariant y Coleg ar gyflogau staff uniongyrchol i £0.99 miliwn – 13% o'r gyllideb.

Cysylltu â ni



Coleg Cymraeg Cenedlaethol

Y Llwyfan
Heol y Coleg
Caerfyrddin
SA31 3EQ

01267 610400
colegcymraeg.ac.uk
@ColegCymraeg

